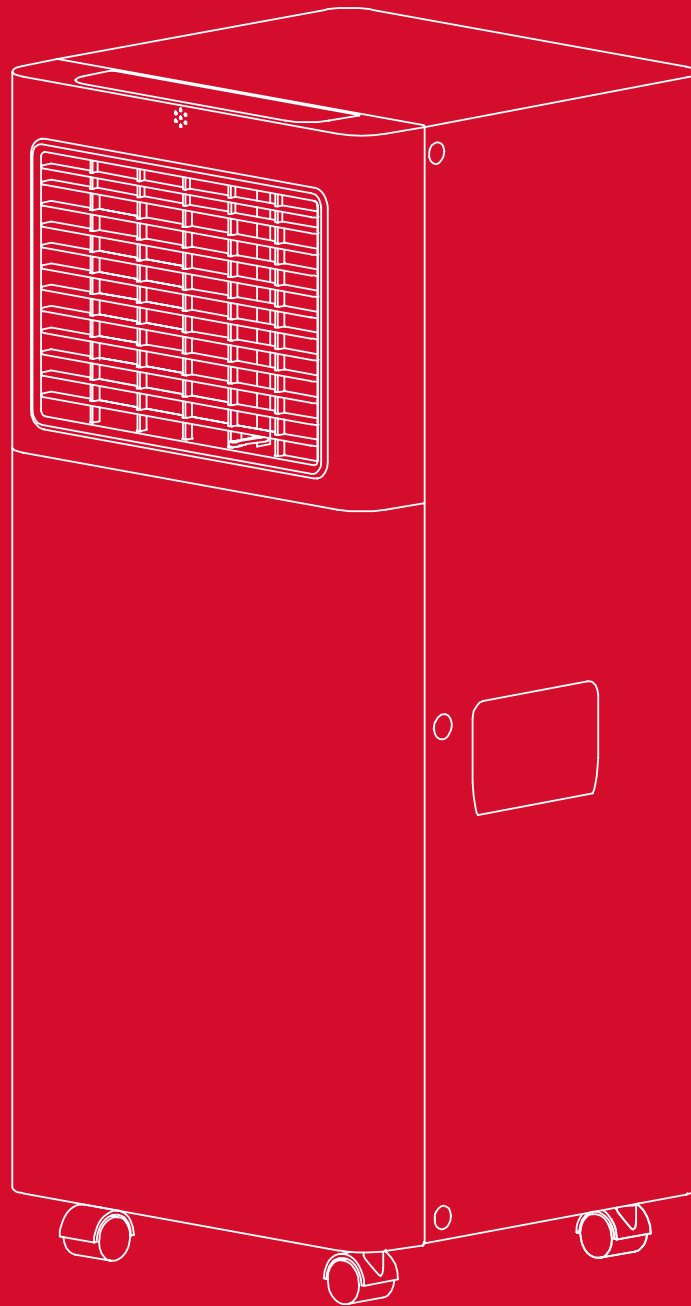


TCL

Hi! Let's Get Started.



PSL Portable Air Conditioner
English / Spanish / French

Table of Contents

English

Register and Protect Your Purchase.....	3
Important Safety Instructions	4
What's in the Box	7
Let's Get Started!	8
How to Control Your AC.....	9
Troubleshooting.....	14
WiFi App Installation (WiFi Models Only).....	15

Spanish

Registre y proteja su compra	19
Instrucciones Importantes De Seguridad.....	21
Qué hay en la caja.....	23
¡Comencemos!.....	24
Cómo controlar su aire acondicionado	26
Solución de Problemas	31
Instrucciones de la aplicación WiFi (Solo modelos con WiFi).....	32

French

Enregistrez et protégez votre achat.....	36
Consignes De Sécurité Importantes	38
Contenu de la boîte	40
C'est parti!.....	41
Comment régler votre climatiseur	42
Conseils de dépannage	47
Installation de l'application WiFi (Modèles WiFi seulement).....	48

Applicable Models

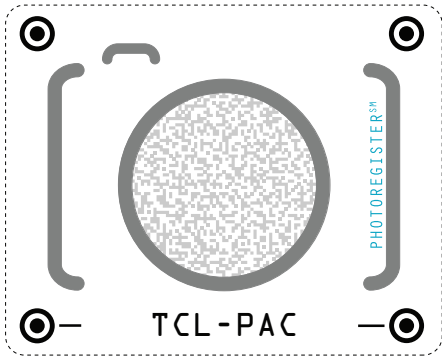
T05PC9R / T05PC3S / T06PC5S / T06PC9R
W5P93-5 / W5P93-B5 / W6P93-5 / W6P93-B5
H5P44W / H5P44W-CA

*Actual coverage may vary based on room size and configuration (ceiling height, number of windows, and other varying conditions) and environmental factors such as number of occupants, home insulation, etc.

*La cobertura real puede variar según el tamaño y la configuración de la habitación (altura del techo, número de ventanas y otras condiciones variables) y factores ambientales como el número de ocupantes, el aislamiento de la casa, etcétera.

*La couverture réelle peut varier en fonction de la taille et de la configuration de la pièce (hauteur du plafond, nombre de fenêtres et autres conditions variables) et de facteurs environnementaux tels que le nombre d'occupants et l'isolation de la maison, etc.

Register and protect your purchase



Register easily with your smartphone

Text a photo of the camera icon to 71403

Or register online at register.tcl.com

Need help? Visit photoregister.com/help or text HELP to 71403

Add a TCL Protection Plan when you register your product and be covered from life's mishaps

Thank you for choosing TCL. We want your ownership experience to bring you as much joy as the product you purchased does, so we're offering you a special price on TCL Protection Plans when you purchase during registration. Add a TCL Protection Plan within your first 30 days of ownership to receive the best value and we'll make sure nothing gets in the way of you enjoying your new product.

Benefits & Description

	PROTECT	PLUS
Extended Manufacturer Coverage Extended parts & labor coverage for manufacturer defects.	Up To 4 Years	Up To 4 Years
Priority Service Free shipping and rapid turn-around time.	3-5 Days	3-5 Days
Product Replacement Free 1-time replacement if product cannot be fixed.	+	+
TCL Parts & Service Genuine TCL parts & factory certified service.	+	+
No Deductible \$0 out of pocket expense.	+	+
Accidental Damage Protection Coverage for drops, breaks and spills starts after 30 days.		+

*Extended service plans (i.e., "Protect" and "Plus" plans) are only offered in the United States (US). All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before installing and using your air conditioner, please read this owner's manual carefully. Store this manual in a safe place for future reference. Your safety and the safety of others is very important to us.

Please pay attention to all safety messages outlined in this owner's manual.

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your air conditioner, follow the following basic precautions:

ELECTRICAL REQUIREMENTS

The electrical ratings for your air conditioner are listed on the model and serial number label located on the front right side of the unit (when facing the front).

REGISTER YOUR APPLIANCE


You can register your appliance online by going to register.tcl.com

Be sure to retain your original sales receipt. A valid proof of purchase is required for all warranty claims.

Document your model and serial numbers here:

Model # _____ Serial # _____

You can locate your 20 digit serial number underneath the bar code (right hand side of the AC)

WARNING		
Specific electrical requirements are shown in the diagram below. Follow the requirements below for the type of plug on the power supply cord.		
Electrical Shock Hazard	Wiring Requirements	Power Supply Cord
Plug into a grounded 3 prong outlet. Do not remove the ground prong. Do not use an adapter. Do not use an extension cord. Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.	60Hz, 115V AC outlet protected by a 15 amp time delay fuse or circuit breaker.	<p>PREFERRED GROUNDING METHOD</p>  <p>Ensure proper ground exists before use.</p>

RECOMMENDED GROUND METHOD

For your personal safety, this air conditioner must be grounded. This air conditioner is equipped with a 3 prong power supply cord with a grounded plug. To minimize the possibility of electrical shock, the cord must be plugged into a 3 prong outlet and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a 3 prong outlet is not available, it is the customer's responsibility to have a properly grounded 3 prong outlet installed by a qualified electrician.

FCC CAUTION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The distance between user and device should be no less than 20cm.

DO NOT RETURN TO STORE

**WE ARE
READY TO
HELP** contact us first
with any questions



TCL SUPPORT:
support.tcl.com/us
1-800-825-6747



**BE CAREFUL WHEN REMOVING
THE AIR CONDITIONING UNIT**

INSTALLATION MANUAL---Important considerations

When compared with other refrigerants, R32 is more environmentally friendly. Please use this product as instructed. This refrigerant is flammable and may combust under certain conditions, however when this product is used as directed these risks are significantly reduced. Always consult with a trained professional when maintaining or repairing an air conditioner.

Warning

- Please read the manual before installing, using, or conducting maintenance.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- Do not pierce or burn the appliance.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating sources (for example: open flames, an operating ignition gas appliance or an operating electric heater).
- Please contact the nearest after-sale service center when maintenance is necessary. At the time of maintenance, the maintenance personnel must strictly comply with the Operation
- Manual provided by the corresponding manufacturer and any non-professional is prohibited to maintain the air conditioner.
- It is necessary to comply with the provisions of gas-related federal, state, and local laws and regulations.
- It is necessary to clear away the refrigerant in the system when maintaining or recycling an air conditioner by a trained professional.



Warning: flammable
& Dangerous



Read the user manual



Read the installation
manual



Read the
service manual

Important Considerations

- **The air conditioner you buy must be installed by professional personnel** and the "Installation manual" is used only for the professional installation personnel!
- The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
- When filling the flammable refrigerant, please use caution to avoid serious injury.
- A leak test must be done after the installation is completed.
- It is a must to perform the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using flammable refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to a minimum.
- Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)



The maximum charge and the required minimum floor area

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Where LFL is the lower flammable limit in kg/ m³, R290 LFL is 0.038 kg/ m³, R32 LFL is 0.038 kg/ m³.

For the appliances with a charge amount $m_1 < M = m_2$:

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following: $m_{\text{max}} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

The required minimum floor area A_{min} to install an appliance with refrigerant charge M (kg) shall be in accordance with following: $A_{\text{min}} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Where:

m_{max} is the allowable maximum charge in a room, in kg;

M is the refrigerant charge amount in appliance, in kg;

A_{min} is the required minimum room area, in m²;

A is the room area, in m²;

LFL is the lower flammable limit, in kg/m³;

h_0 is the installation height of the appliance, in meters for calculating m_{max} or A_{min} , 1.8 m for wall mounted;

Table GG.1 - Maximum charge (kg)

Category	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Floor area (m ₂)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	0,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Table GG.2 - Minimum room area (m2)

Category	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Charge amount (M) (kg) Minimum room area (m2)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	0	15	24	40

Installation Safety Principles

1. Site Safety

Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary



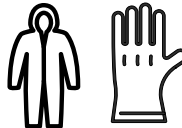
2. Operation Safety

Mind Static Electricity



Open Flames Prohibited

Must wear protective clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone



3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location


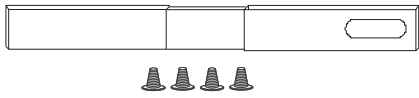

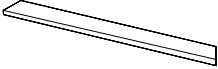



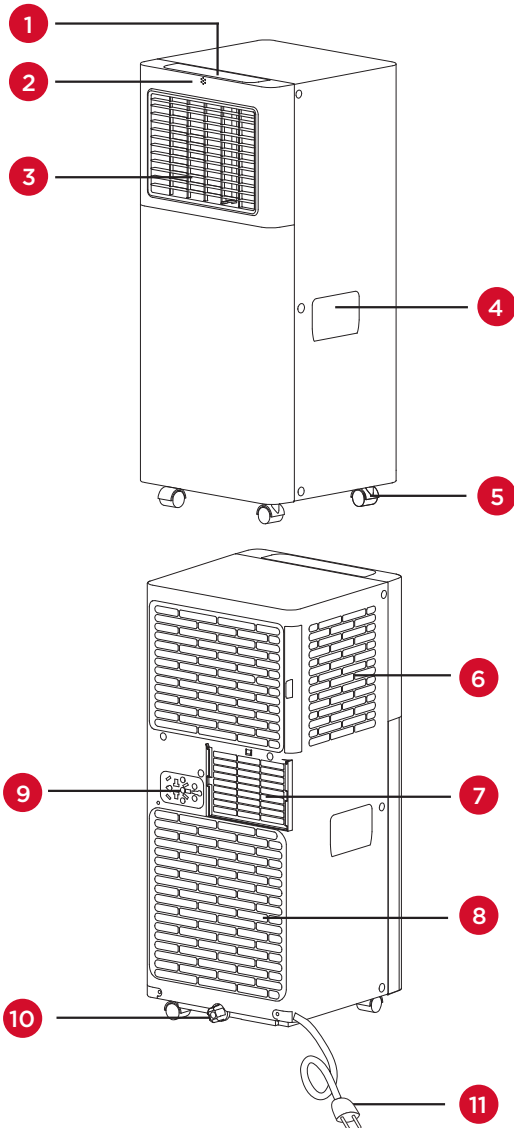
The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Please note that:

1. The installation site should be in a well-ventilated area.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548°C which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. Installation or maintenance location should not be surrounded by obstacles or close to any heat source, flammable, and/or explosive areas or objects.
5. If the product suers refrigerant leak during the installation, all personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, a professional must carry such damages product back to the maintenance station. It is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the contaminated site.
6. The air conditioner unit needs to sit on a flat even surface.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables directly under the lines on two sides of the indoor unit.
8. Any ventilation openings of unit should be free from obstructions.

What's in the Box

NO.	APPEARANCE	PART NAME	QUANTITY
1		Exhaust Hose Hose Outlet Hose Inlet	1 set
2		Window Slider Kit (extends up to 59") (4 screws)	1 set (3 pieces)
3		Remote Control and Batteries (Two AAA 1.5V)	1 set
4		Foam Insulation	1 set
5		Drain Hose	1 set



NO.	COMPONENT DESCRIPTION
1	Control Panel
2	Remote Control Receiver
3	Deflector
4	Handle (both sides)
5	Wheels
6	Intake Grille
7	Air Outlet Grille
8	Intake Grille
9	Plug Fixer
10	Condenser Drain
11	Power Cable

Note: Illustrations in this manual are for explanatory purposes only. Product design and aesthetics may vary.

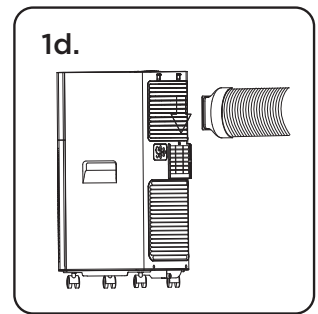
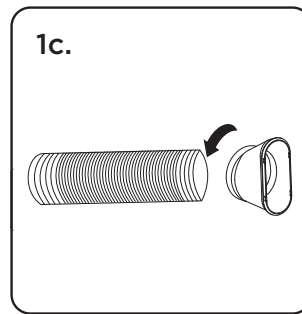
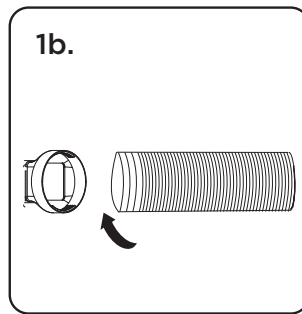
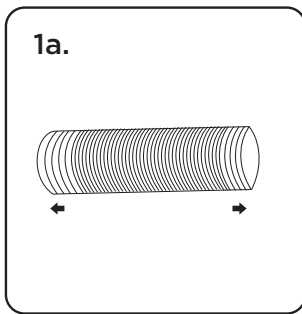
Let's Get Started!

Installation & Assembly Instructions

Note: Your unit must be placed on a solid, flat, and level foundation. Only roll on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet and take measures to protect rolling on wooden floors. Do not try to roll over objects.

Step 1: Assemble and Attach the Exhaust Hose

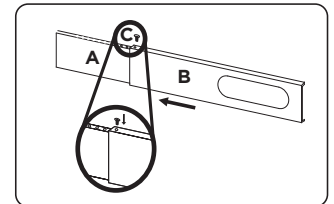
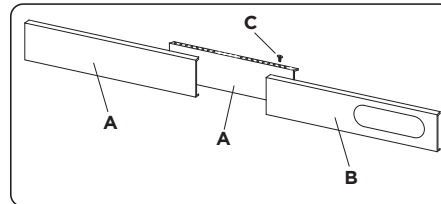
- Extend both sides of the hose. (Fig. 1a)
- Screw on the hose inlet, turn at least 3 full circles. (Fig. 1b)
- Screw on the hose outlet, turn at least 3 full circles. (Fig. 1c)
- Attach the exhaust hose by sliding the hose inlet from the top down into the air outlet grille. (Fig. 1d)



Step 2: Window Slider Kit Installation

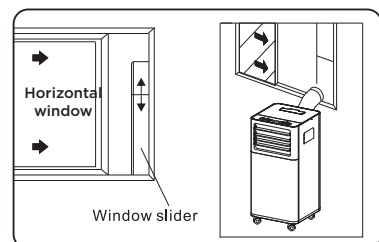
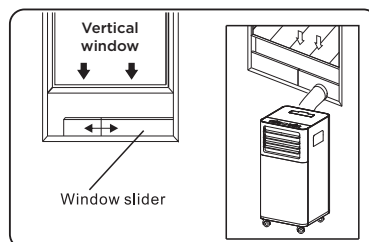
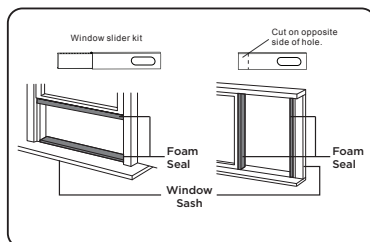
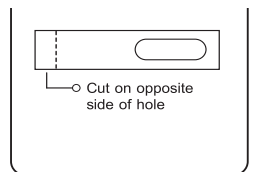
Parts Needed:

- A.** Panel (x2)
- B.** Panel with one hole
- C.** Screw



Assembly

1. Slide Panel A into Panel B and adjust to window width (use second Panel A if necessary). When sizing the window width, be sure that the window kit assembly is free from gaps when taking measurements. If necessary, cut Panel B down to size. Cut on the side opposite the hole.
2. Lock the screws into the holes that correspond with the width that your window requires to ensure that there are no gaps.
3. Use the provided foam seal to fill in any gaps.



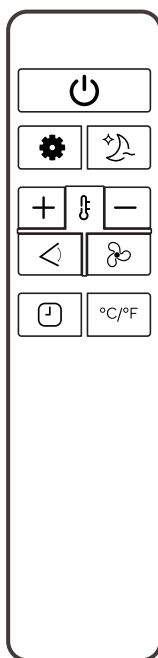
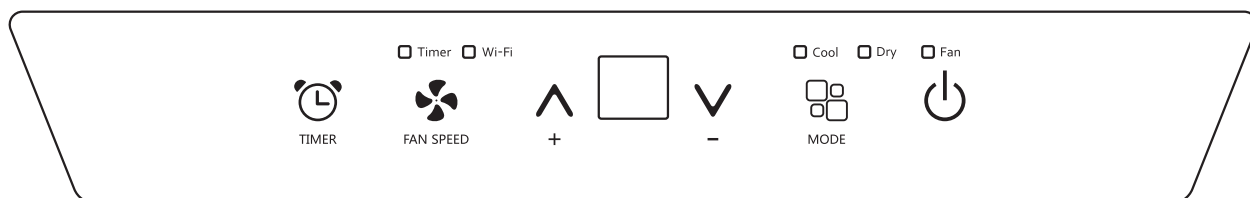
4. Attach the hose outlet to the window slider kit.

How to Control Your AC

All the basics you need to know to stay cool!

Control panel

The control panel is on the top of the appliance and enables you to control it without the remote control.













REMOTE CONTROL	
	On/Off
	Increase
	Decrease
	Timer
	Unit Switch
	Fan Speed
	Mode
	Swing (Not Applicable For This Model)
	Sleep (Not Applicable For This Model)

Note: Do not drop or expose the remote to direct sunlight or sources of heat. If the remote does not work, try replacing the batteries. Do not mix old and new batteries.

- If the remote control unit is replaced or disposed of the batteries must be removed and discarded in accordance with current legislation as they are harmful to the environment.
- Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.
- If the remote control is not used for a certain length of time, remove the batteries.

*Actual coverage may vary based on room size and configuration (ceiling height, number of windows, and other varying conditions) and environmental factors such as number of occupants, home insulation, etc.

1. **Power button** - press the  on the control panel or the remote control to turn the air conditioner on and off. Never turn the appliance off by unplugging from the power source. Always press the Power button, then wait for a few minutes before unplugging. This allows the appliance to perform a proper shutdown.
2. **Cool Mode** - press the  on the control panel or  on the remote until the Cool mode is lit. Select the target temperature 18° - 32° (64°-90°) by pressing the  or  button until the corresponding value is displayed. Select the required fan speed by pressing the fan speed button.
3. **Dry Mode** - press the  on the control panel or  on the remote until the Dry symbol appears, “dh” will appear on the display. In this model, the default fan speed is low, and cannot be selected.
4. **Fan Mode** - press the  on the control panel until the Fan symbol appears. You can then select you desired fan speed, either High  or Low .
5. **Clean Filter** - To ensure proper maintenance, care, and performance, it is recommended that the filter is cleaned monthly or more frequently depending on need. Clean the filter with warm, soapy water. Dry thoroughly before replacing the filter. Once the filter is completely dry, place the filter back in the unit. For cleaning the outside of your product, only use mild liquid dish washing detergents and warm water. Be sure the cloth being used is only slightly damp (no oil residue permitted). Disconnect the unit from any power source before you start cleaning.


The most suitable temperature for the room during the summer varies from 75°F- 81°F (24°C- 27°C). You are recommended, however, not to set a temperature much below the outdoor temperature. The fan speed difference is more noticeable when the appliance is under FAN mode but may not be noticeable under COOL mode.

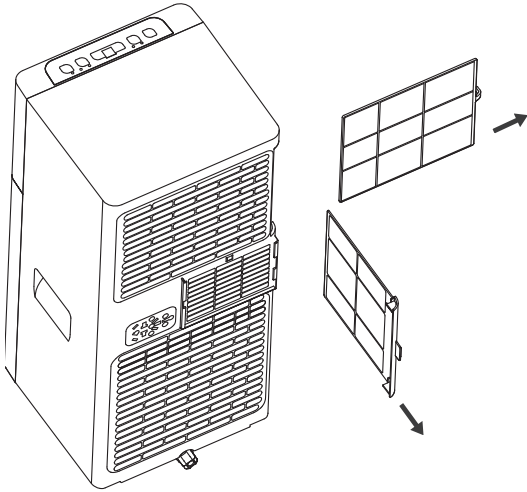
Setting the Timer using the control panel or remote control

Programming Start Up -

- Turn on the appliance, choose the mode you want, for example cool, 72°F, high fan speed.
- Turn off the appliance.
- Press the Timer button, the Timer symbol on the screen will display 1-24 hours
- Press several times until the corresponding time is displayed.
- Wait about 5 seconds for the timer to activate, then the Timer indicator will be displayed on the screen.
- Press the Timer button again to cancel the timer and the Timer symbol will disappear.

Programming Shut Off -

- When the appliance is running, press the  button and the screen will display 1-24 hours.
- Press several times until the corresponding time is displayed.
- Wait about 5 seconds for the timer to activate, then the Timer indicator will be displayed on the screen.
- Press the Timer button again to cancel the timer and the Timer symbol will disappear.



- Never wash the appliance with water. It could be dangerous.
- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance.
- Never spray insecticide liquids or similar.

*To avoid possible cuts, avoid contacting the metal parts of the appliance when removing or re-installing the filter.

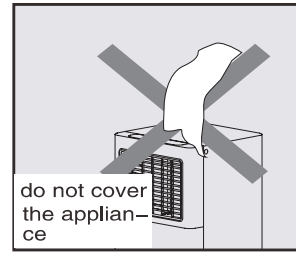
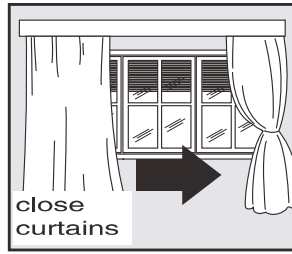
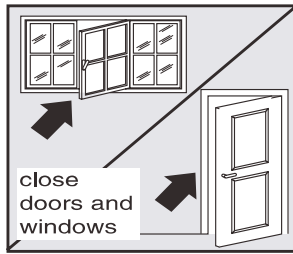
It can result in the risk of personal injury

***Only use when you are in proximity of the unit to ensure proper function.**

TIPS FOR CORRECT USE

To get the best performance from your appliance, follow these recommendations:

- Close the windows and doors in the room to be air conditioned (Fig. 1). When installing the appliance semi-permanently, you should leave a door slightly open (as little as 1/2") to guarantee correct ventilation.
- Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to make the appliance much more economical to run (Fig. 2).
- Never rest objects of any kind on the appliance.
- Do not block the air inlet or outlet of the appliance.
- Reduced air flow will result in poor performance and could damage the unit (Fig. 3).
- Make sure there are no heat sources in the room.
- Never use the appliance in very damp rooms (bathroom for example).
- Never use the appliance outdoors.
- Make sure the appliance is standing on a level surface.

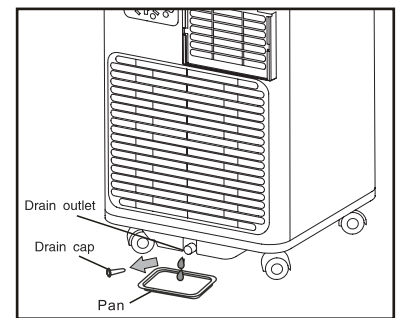


Water drainage method

When there is excess water condensation inside the unit, the appliance stops running and shows “F₁”. This indicates that the water condensation needs to be drained using the following procedures:

Manual Draining

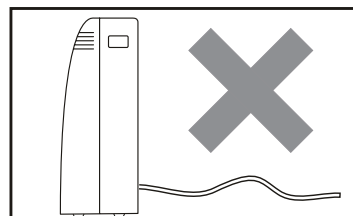
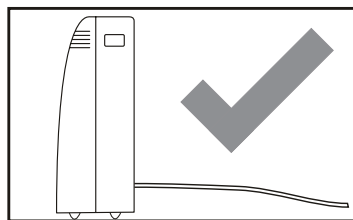
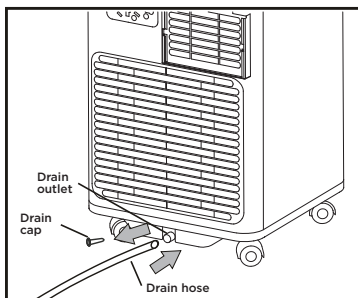
1. Power off and unplug the unit from power source.
2. Place a pan under the lower drain plug.
3. Remove the lower drain plug.
4. Water will drain out and collect in the pan.
5. After the water is drained, replace the lower drain plug firmly.
6. Turn on the unit.



Continuous drainage

While using the unit in dry mode, continuous drainage is recommended.

1. Unplug the unit from the power source.
2. Remove the drain plug. While doing this operation some residual water may spill so please have a pan to collect the water.
3. Connect the drain hose (1/2” or 12.7mm, maybe not supplied). See diagram.
4. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or bucket.
5. Turn on the unit.

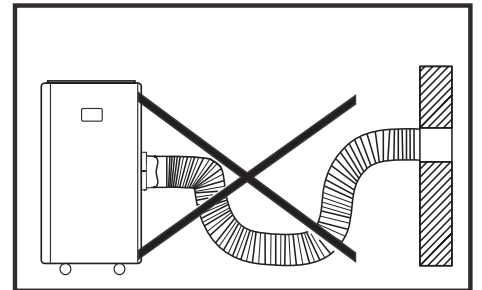
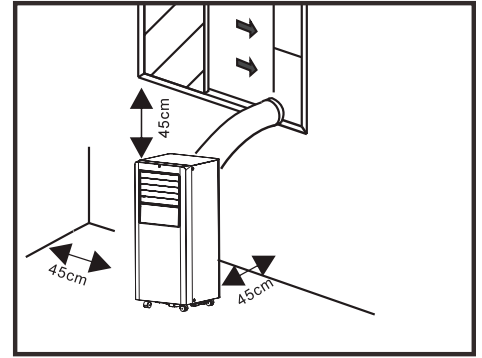




Note:

Please be sure that the height of and section of the drain hose should not be higher than that of the drain outlet, or the water tank may not be drained. (Fig.16 and Fig.17)

Location

- The unit should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpeted surfaces. Use caution and Protect floors when rolling over wood floors. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow at least 18" (45cm) of around and above space away from the wall for efficient working.
- The hose can be extended, but it is the best to keep the length to minimum required. Also make sure that the hose does not have any sharp bends or sags.



IF DISPLAYED		WHAT SHOULD I DO?
	Probe Failure (sensor malfunction)	If this is displayed, contact customer service
	Full Tank (condensation reservoir full)	Empty the internal safety tank, following the instructions in the "End of season operations" paragraph.

Troubleshooting

Having trouble completing installation? Don't worry, it's usually an easy fix.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Air Conditioner will not start	The air conditioner is unplugged	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped	<ul style="list-style-type: none"> • Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker
	Power Failure	<ul style="list-style-type: none"> • The unit will automatically re-start when power is restored • There is a protective time delay (approx. 3 minutes) to prevent damage to the compressor. For this reason, the unit may not start normal cooling for 3 minutes after it is turned back on.
	The current interrupter device is tripped	<ul style="list-style-type: none"> • Press the RESET button located on the power cord plug • If the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician
Air Conditioner does not cool as it should	Airflow is restricted	<ul style="list-style-type: none"> • Change to make sure there are no curtain, blinds, or furniture blocking the air intakes of the air conditioner
	The temperature control may not be set correctly	<ul style="list-style-type: none"> • Lower the set thermostat temperature
	The air filter is dirty	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter. See the Cleaning and Care Section of the manual
	The room may be too warm	<ul style="list-style-type: none"> • Please allow time for the room to cool down after turning on the air conditioner
	Cold air is escaping	<ul style="list-style-type: none"> • Check for open furnace registers and cold air returns
	The Cooling Coils are frozen	<ul style="list-style-type: none"> • See "Air Conditioner Freezing Up" below
	The air exhaust is detached from the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Reattach the air exhaust hose to the back of the appliance.
Air Conditioner is freezing up	Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room	<ul style="list-style-type: none"> • Set the MODE to HIGH FAN or HIGH COOL and set the thermostat to a higher temperature
Remote Control is not working	The batteries are inserted incorrectly	<ul style="list-style-type: none"> • Check the position of the batteries • Replace the batteries
	The batteries may be dead	
Digital display reads "Ft"	The tank is full.	<ul style="list-style-type: none"> • The drain cap must be removed from the rear of the appliance and the tank will need to be drained.



WiFi App Installation

(for WiFi models only)

TCL Home App Setup (Smart Phone Required)

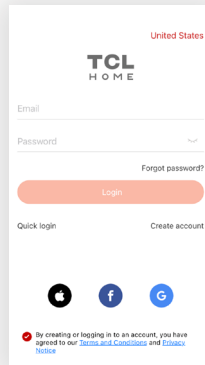
Step 1: Download & Install the TCL Home App

Scan the QR code below or search for the TCL Home App in the Apple or Google app store. Download and open the app.



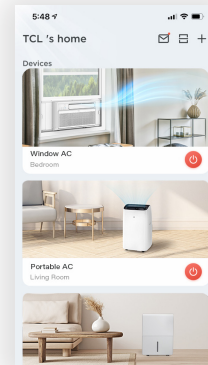
Step 2: Create an Account

Once you have opened the app, select “Create account.” You will then be sent a verification code to your email. Input the code and continue.



Step 3: Add Your Device

Select the “Add Devices” button and follow the in-app instructions to complete the setup.



Note: The App only supports the 2.4 GHz WiFi band (all routers have a 2.4 GHz band). Please connect to the 2.4 GHz band before you begin the app setup process.

Matter Setup (Smart Phone OR Smart Speaker Required)

Smart ecosystems and their companion speakers can only support matter when using these versions or newer.

Device	Version
Alexa App	2.2.536317
Alexa Echo Device	9094439556
Android App	Google Play: 22.36.15 Google Home: 2.58.24.1
Google Home Hub	1.56.324896
iPhone	IOC 16.1
Apple Home Pod	16.5
Android	Android 8.1

Step 1: Getting Started (For Android & iOS Smart Phones: TCL Home App OR Smart Speakers)

- **Method 1** – Smart Speaker Required: Open the Google or Apple app store on your smart phone and search for your smart speaker’s companion app if not already downloaded (Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home).
- **Method 2:** Using the camera function on your smartphone, scan the QR code below or search TCL Home in Google or Apple app store and download the TCL Home App (it does not require the use of a smart speaker and has more features).



Note: The App only supports the 2.4 GHz WiFi band (all routers have a 2.4 GHz band). Please connect to the 2.4 GHz band before you begin the app setup process.

Step 2: Connect Your Air Conditioner to Matter

1. Ensure your smart phone and smart speaker are connected to your WiFi network. If you do not have a smart speaker, please use the TCL Home App you downloaded from the previous section.
2. Turn on Bluetooth on your mobile device.
3. Press “Display” or “Eco” 6 times on the remote controller OR press and hold “Mode” & “^” for 3s. The device will beep twice and show “CF” after a few seconds.



4. Open the Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home or TCL Home app on your mobile device.



5. Tap the “+” and “Add Device/Accessory” or tap “+Add” in your app, select your Matter device, and scan the Matter QR code found on the side of the device. Then, follow the in-app instructions to complete setup.
- If setting up without a smart speaker using the TCL Home App, please select the device titled “Matter Window AC”. Once completed, you can control your device through the TCL Home App, Smart Assistant App, or Smart Speaker.

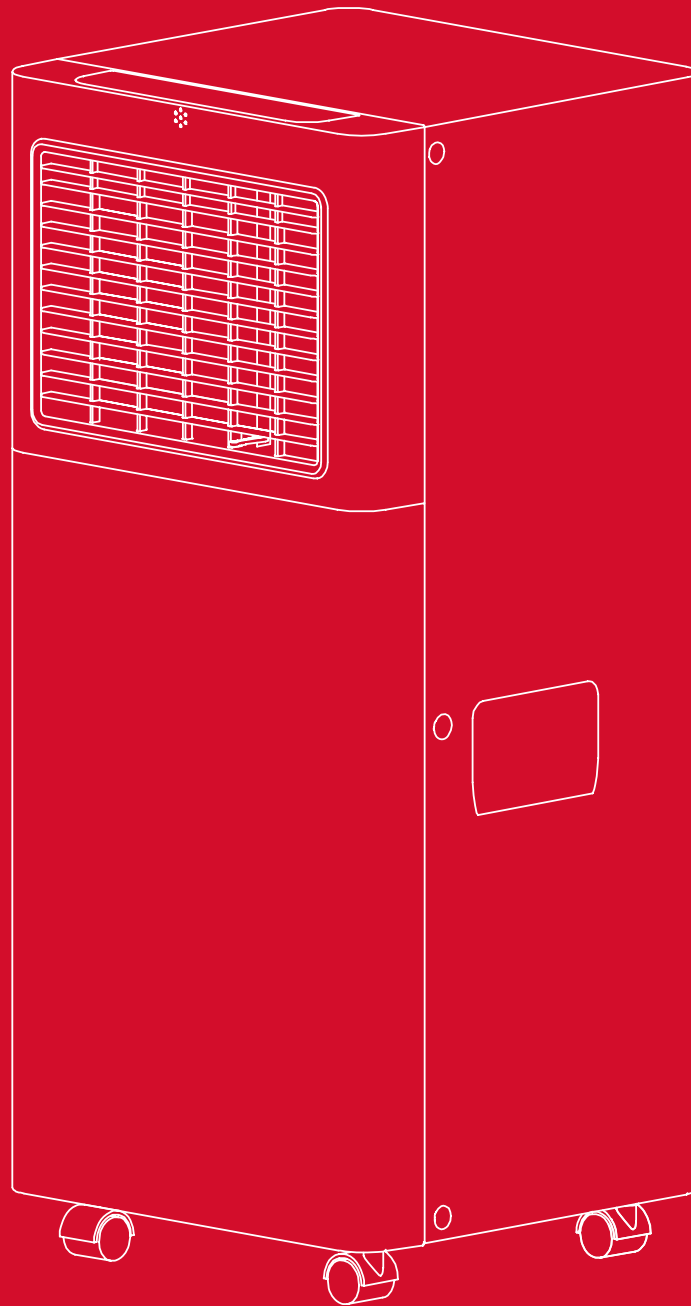
Troubleshooting

Having trouble completing installation? Don't worry, it's usually an easy fix.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
TCL Home App loses connectivity to AC during setup	Wireless router may be too far from AC	• Relocate wireless router closer to AC.
	Network error	• Restart wireless router, AC, and mobile device.
TCL Home App cannot find AC	Network error	• Restart wireless router, AC, and mobile device.
	App & AC are not on the same 2.4GHz channel	• Confirm your device is connected to the 2.4GHz channel.
	Router blocking TCL Home App	• Verify App is not being blocked by the router's firewall.
	Incorrect WiFi Password	• Reinput and verify WiFi password.
Unable to find or connect to Wireless Network	App may need permission to location	• Give TCL Home App permission to Location in phone settings.

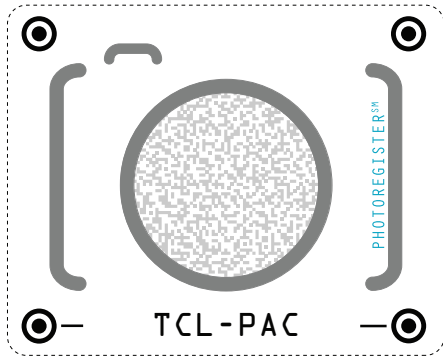
TCL

¡Hola! Comencemos.



Aire acondicionado portátil - Serie PSL

Registre y proteja su compra



Regístrese fácilmente con su teléfono inteligente

Envíe un mensaje de texto con una foto del icono de la cámara al 71403

O regístrese en línea en register.tcl.com

¿Necesita ayuda? Visite photoregister.com/help o envíe un mensaje de texto que diga HELP al 71403

Agregue un Plan de protección de TCL cuando registre el producto, a fin de contar con cobertura contra los contratiempos que la vida presenta.

Gracias por elegir TCL. Queremos que disfrute de la experiencia de propiedad tanto como disfruta del producto adquirido, por lo que, cuando realice la compra, le ofreceremos un precio especial en planes de protección de TCL durante el registro. Agregue un Plan de protección TCL dentro de los primeros 30 días de ser propietario para recibir el mejor valor y nos aseguraremos de que nada se interponga en el camino para que disfrute de su nuevo producto.

Beneficios y descripción

	PROTECT	PLUS
Cobertura extendida del fabricante Cobertura ampliada de piezas y mano de obra por defectos de fabricación.	Hasta 4 años	Hasta 4 años
Servicio prioritario Envío gratuito y tiempo de respuesta rápido.	De 3 a 5 días	De 3 a 5 días
Reemplazo del producto 1 reemplazo gratuito si el producto no se puede reparar.	+	+
Piezas y servicio TCL Piezas TCL originales y servicio certificado de fábrica.	+	+
No deducible \$0 de gastos de bolsillo.	+	+
Protección contra daños accidentales La cobertura para caídas, roturas y derrames comienza después de 30 días.		+

*Los planes de servicio extendido (es decir, los planes "Protect" y "Plus") solo se ofrecen en los Estados Unidos (EE. UU.). Todos los productos de TCL continúan ofreciendo una garantía limitada al consumidor tanto en los EE. UU. como en Canadá. Consulte la sección de garantía de esta guía para obtener más información sobre la garantía.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de instalar y usar su aire acondicionado, lea detenidamente este manual. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Su seguridad y la de los demás son muy importantes para nosotros.

Por favor, preste atención a todos los mensajes de seguridad descritos en este manual.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar su aire acondicionado, ajústese a las siguientes precauciones básicas:

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Las clasificaciones eléctricas para su acondicionador de aire se detallan en la etiqueta del modelo y el número de serie, ubicados en el lado frontal derecho de la unidad (vista de frente).

REGISTRE SU APARATO

Puede registrar su aparato en línea yendo a register.tcl.com. Asegúrese de conservar su recibo de compra original. Se requiere un comprobante de compra válido para todos los reclamos de garantía.

Documente aquí su modelo y números de serie:

N° de modelo _____ N° de serie _____

Puede ubicar su número de serie de 20 dígitos debajo del código de barras (En el lado derecho del sistema de aire acondicionado).

ADVERTENCIA

Los requisitos eléctricos específicos se muestran en el siguiente diagrama. Cumpla los siguientes requisitos en relación al tipo de enchufe en el cable de alimentación.

Peligro de Descarga Eléctrica

Enchufar a un tomacorrientes de 3 terminales con conexión a tierra.
No quite el terminal de tierra.
No use un adaptador
No utilice un cable alargador.
No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

Requerimientos del Cableado

Salida de 60Hz,
115V AC protegida por un fusible
o disyuntor de
15 amperios de retardo.

Cable de Alimentación

Método de conexión
a tierra preferido



Asegúrese de que
exista una conexión a
tierra adecuada antes
de utilizarlo.

MÉTODO DE PUESTA A TIERRA RECOMENDADO

Para su seguridad personal, este aire acondicionado debe estar conectado a tierra.

Este aire acondicionado está equipado con un cable de alimentación de 3 terminales con un enchufe con conexión a tierra. Para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica, el cable debe enchufarse a un tomacorrientes de 3 clavijas y conectarse a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. Si no hay disponible un tomacorrientes de 3 terminales, es responsabilidad del cliente que un electricista calificado instale un tomacorrientes de 3 terminales debidamente conectado a tierra.

NO LO DEVUELVA A LA TIENDA

ESTAMOS LISTOS PARA AYUDAR

contáctenos primero
con cualquier pregunta



ASISTENCIA TCL:
support.tcl.com/us
1-800-825-6747



CUIDADO CUANDO RETIRE LA UNIDAD DE AIRE ACONDICIONADO

MANUAL DE INSTALACIÓN: consideraciones importantes

En comparación con otros refrigerantes, el R32 es más ecológico. Utilice este producto según las instrucciones. Este refrigerante es inflamable y puede hacer combustión en ciertas circunstancias; sin embargo, cuando se utiliza este producto como se indica, estos riesgos se reducen significativamente. Consulte siempre con un profesional capacitado cuando realice el mantenimiento o la reparación de un aire acondicionado.

Advertencia

- Lea el manual antes de instalar o usar el aire acondicionado, o antes de llevar a cabo el mantenimiento.
- No acelere el proceso de descongelación ni lleve a cabo la limpieza con métodos distintos de los recomendados por el fabricante.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden ser inodoros.
- No perfore ni queme el aparato.
- El aparato debe almacenarse en un ambiente libre de fuentes en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de encendido a gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- Póngase en contacto con el centro de servicio posventa más cercano cuando sea necesario realizar un mantenimiento. Cuando se realice el mantenimiento, el personal de mantenimiento debe cumplir rigurosamente con el manual de operación proporcionado por el fabricante correspondiente; queda prohibido que personas no profesionales realicen el mantenimiento del aire acondicionado.
- Es necesario cumplir con las disposiciones de las leyes y normas federales, estatales y locales relativas al gas.
- Es necesario que un profesional capacitado elimine el refrigerante del sistema cuando realice el mantenimiento de un aire acondicionado.



Advertencia: inflamable y peligroso



Lea el manual de usuario



Lea el manual de mantenimiento



Lea el manual de mantenimiento

Consideraciones importantes

- **El aire acondicionado que compre debe ser instalado por personal** profesional y el "Manual de instalación" está destinado solo al personal de instalación profesional. Las especificaciones de instalación deben estar sujetas a nuestras normas de servicio posventa.
- Cuando llene el aire acondicionado con el refrigerante inflamable, tenga cuidado para evitar lesiones graves.
- Se debe realizar una prueba de fugas después de que se complete la instalación.
- Es imprescindible realizar una inspección de seguridad antes de realizar el mantenimiento o la reparación de un aire acondicionado que utilice refrigerante inflamable para garantizar que el riesgo de incendio se reduzca al mínimo.
- Requisitos según el peso total del refrigerante lleno y la superficie del cuarto que se equipará con un aire acondicionado (se muestran en las siguientes tablas GG.1 y GG.2)



Carga máxima y superficie mínima de suelo requerida

$m1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Donde LFL es el límite inferior de inflamabilidad en kg/m³, de modo que el LFL del R290 es 0,038 kg/m³, y el LFL del R32 es 0,038 kg/m³.

Para aparatos con una cantidad de carga de $m1 < M = m2$:

La carga máxima en un cuarto debe corresponderse con lo siguiente: $m_{\text{máx.}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

La superficie de suelo mínima requerida ($A_{\text{mín}}$) para instalar un aparato con carga de refrigerante M (kg) debe corresponderse con lo siguiente: $A_{\text{mín.}} = (M / [2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0])^2$

Donde:

$m_{\text{máx.}}$ es la carga máxima permitida en un cuarto, en kg; M es la cantidad de carga de refrigerante en el aparato, en kg;

$A_{\text{mín}}$ es la superficie mínima requerida del cuarto, en m²; A es la superficie del cuarto, en m²;

LFL es el límite inferior de inflamabilidad, en kg/m³;

h_0 es la altura de instalación del aparato, en metros, para calcular $m_{\text{máx.}}$ o $A_{\text{mín.}}$ (1,8 m para el montaje en paredes).

Tabla GG.1: carga máxima (kg)

Categoría	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Superficie del suelo (m ₂)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	0,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tabla GG.2: superficie mínima del cuarto (m₂)

Categoría	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Cantidad de carga (M) (kg) Superficie mínima del cuarto (m ₂)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	0	15	24	40

Principios de seguridad para la instalación

1. Seguridad del sitio

Llamas abiertas prohibidas



Ventilación necesaria



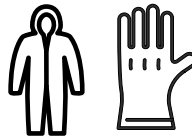
2. Seguridad para la operación

Tenga cuidado con la electricidad estática



Llamas abiertas prohibidas

Debe usar vestimenta de protección y guantes antiestáticos



No debe usar el teléfono móvil



3. Seguridad para la instalación

- Detector de fugas de refrigerante
- Lugar de instalación apropiado



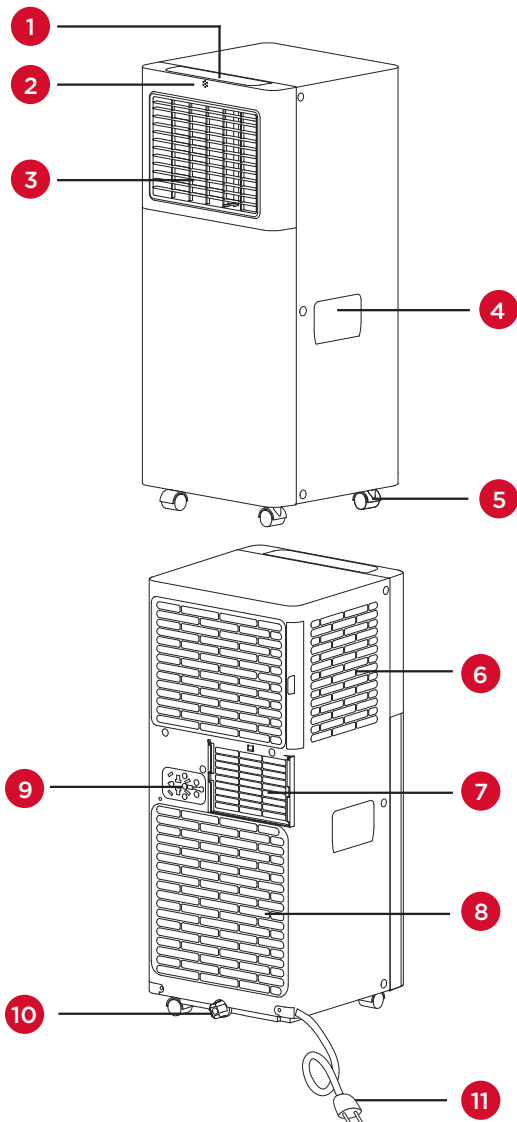
La imagen izquierda es de un detector de fugas de refrigerante.

Tenga en cuenta lo siguiente:

1. El sitio de instalación debe estar en un área bien ventilada.
2. Los sitios de instalación y mantenimiento de un aire acondicionado que utilice el refrigerante R32 deben estar libres de fuego abierto, soldaduras, cigarrillos encendidos, hornos de secado o cualquier otra fuente de calor superior a 548 °C que produzcan fuego abierto con facilidad.
3. Al instalar un aire acondicionado, es necesario tomar las medidas antiestáticas adecuadas, como usar vestimenta o guantes antiestáticos.
4. El lugar de instalación o mantenimiento no debe estar rodeado de obstáculos ni cerca de ninguna fuente de calor, áreas u objetos inflamables o explosivos.
5. Si el producto sufre una fuga de refrigerante durante la instalación, todo el personal debe salir del lugar durante 15 minutos, hasta que el refrigerante se filtre por completo. Si el producto está dañado, un profesional debe llevar dicho producto dañado a la estación de mantenimiento. Está prohibido soldar la tubería del refrigerante o realizar otras operaciones en el sitio contaminado.
6. La unidad de aire acondicionado debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme.
7. Es necesario evitar los lugares donde haya otros productos eléctricos, enchufes y tomas de energía, gabinetes de cocina, camas, sofás y otros objetos de valor directamente debajo de las líneas a los dos lados de la unidad interior.
8. Las aberturas de ventilación de la unidad deben estar libres de obstrucciones.

Qué hay en la caja

Nº	APARIENCIA	NOMBRE DE LA PARTE	CANTIDAD
1		Manguera de escape Manguera de salida Manguera de entrada	1 juego
2		Kit deslizante para ventana (se extiende hasta 59 pulgadas) (4 tornillos)	1 juego (3 piezas)
3		Control remoto y dos pilas AAA de 1,5 V	1 juego
4		Espuma aislante	1 juego
5		Manguera de drenaje	1 juego



NO.	COMPONENT DESCRIPTION
1	Panel de control
2	Receptor de control remoto
3	Deflector
4	Mango (ambos lados)
5	Ruedas
6	Rejilla de admisión
7	Rejilla de salida de aire
8	Rejilla de admisión
9	Fijador de enchufe
10	Drenaje del condensador
11	Cable de energía

Nota: Todas las ilustraciones de este manual son sólo para fines explicativos. Su aparato puede ser ligeramente diferente.

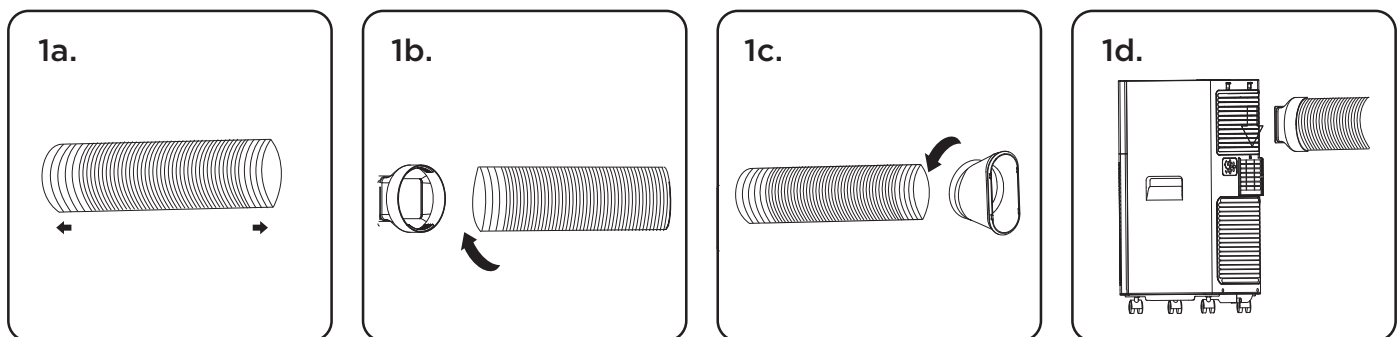
¡Comencemos!

Instrucciones de instalación y montaje

Nota: La unidad debe colocarse sobre una base sólida, plana y nivelada. Aplique únicamente sobre superficies lisas y planas. Tenga cuidado al rodar sobre la alfombra y tome medidas para proteger los pisos al rodar sobre la madera. No intente rodarlo sobre objetos.

Paso 1: Montaje y conexión de la manguera de escape

- Extienda ambos lados de la manguera (Fig. 1a)
- Atornilla la entrada de la manguera y gírala al menos tres vueltas completas (Fig. 1b).
- Atornilla la salida de la manguera y gírala al menos tres vueltas completas (Fig. 1c).
- Fije la manguera de escape deslizándola desde arriba hacia abajo en la rejilla de salida de aire. (Fig. 1d)



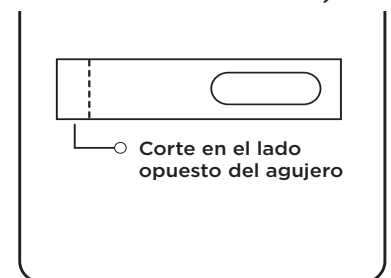
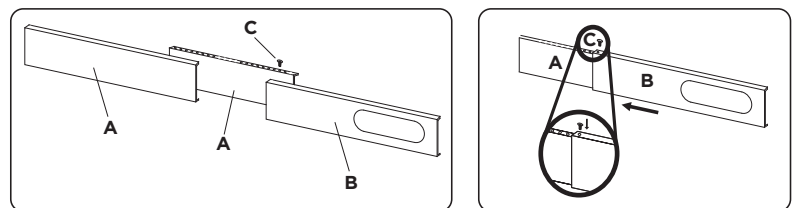
Paso 2: Instalación del kit de deslizamiento de ventanas

Piezas necesarias:

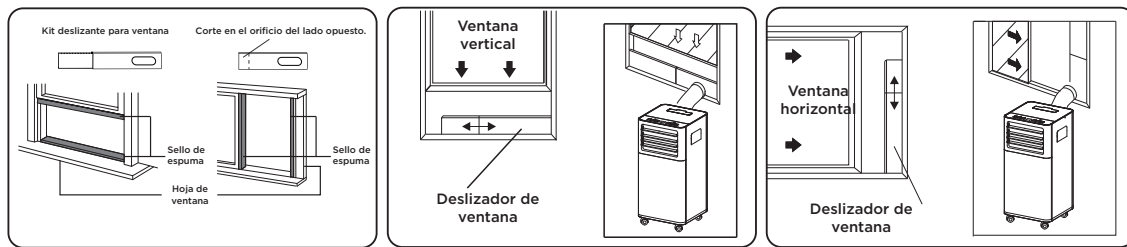
- A.** Panel (x2)
- B.** Panel con agujero
- C.** Tornillo

Montaje

1. Deslice el panel A en el panel B y ajústelo al ancho de la ventana (utilice C si es necesario). Al dimensionar la anchura de la ventana, asegúrese de que el conjunto de la ventana no tenga espacios al tomar las medidas. Si es necesario, corte el Panel B a su tamaño. Corte en el lado opuesto al agujero.
2. Bloquee el tornillo en los orificios que correspondan con el ancho que su ventana requiere para asegurarse de que no haya huecos en el conjunto del kit de la ventana después de la instalación.



- 3.** Use el sello de espuma suministrado para rellenar cualquier hueco.



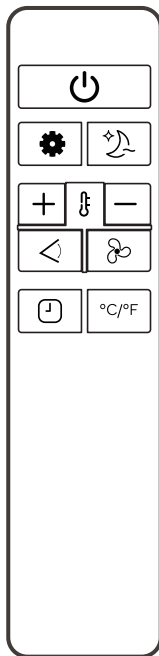
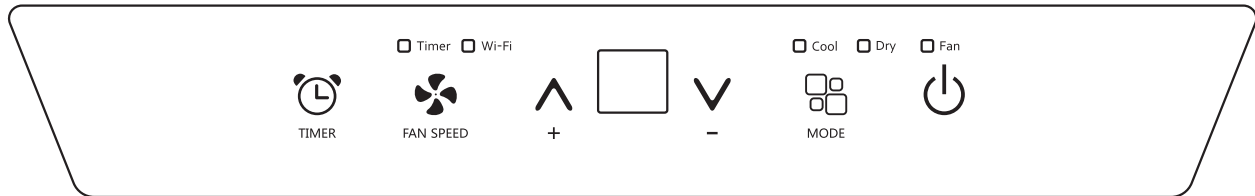
- 4.** Conecte la salida de la manguera al kit de deslizamiento de la ventana.

Cómo controlar su aire acondicionado

¡Todo lo básico que necesitas saber para mantenerte fresco!

Panel de control











El panel de control se encuentra en la parte superior del aparato y le permite controlarlo sin el control remoto.



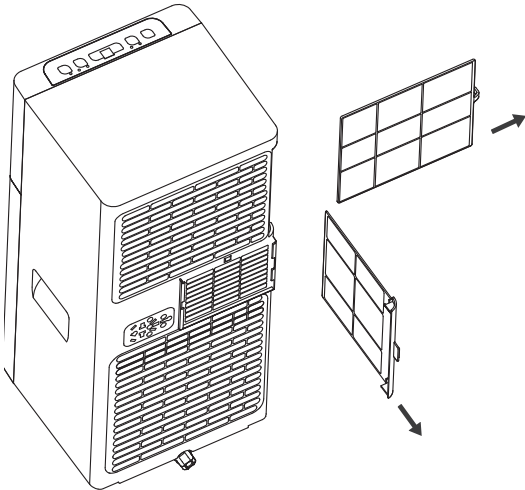
CONTROL REMOTO	
	Botón de encendido/apagado
	Botón de aumento
	Botón de disminución
	Botón temporizador
	Botón del interruptor de la unidad
	Botón de velocidad del ventilador
	Botón de modo
	Giro (No aplicable para este modelo)
	Botón de reposo (No aplicable para este modelo)

Nota: No deje caer ni exponga el control remoto a la luz solar directa ni a fuentes de calor. Si el control remoto no funciona, intente reemplazar las baterías. No mezcle baterías viejas y nuevas.

- Si se sustituye o se desecha el mando a distancia, se deben retirar las pilas y desecharlas de acuerdo con la legislación vigente, ya que son perjudiciales para el medio ambiente.
- No tire las pilas al fuego. Las pilas pueden explotar o tener fugas.
- Si no se utiliza el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.

- 1. Botón de encendido** - pulse el  del panel de control o del control remoto para encender y apagar el aire acondicionado. Nunca apague el aparato desenchufándolo de la fuente de alimentación. Presione siempre el botón de encendido y espere unos minutos antes de desenchufarlo. Esto permite que el aparato se apague correctamente.
- 2. Modo frío** - presione el  o en el panel de control o en el  control remoto hasta que se ilumine el modo COOL. Seleccione la temperatura objetivo de 18°-32° C (64°-90° F) pulsando el botones  o  hasta que se visualice el valor correspondiente. Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón de velocidad del ventilador.
- 3. Modo seco** - presione el  en el panel de  control o en el control remoto hasta que aparezca el símbolo DRY, y “dh” aparecerá en la pantalla. En este modelo, la velocidad predeterminada del ventilador es baja y no se puede modificar.
- 4. Modo ventilador** - presione el  en el panel de control hasta que aparezca el símbolo del ventilador. A continuación, puede seleccionar la velocidad de ventilador deseada, ya sea Alta  o Baja .
- 5.** Para garantizar un mantenimiento, cuidado y rendimiento adecuados, se recomienda limpiar el filtro mensualmente o con mayor frecuencia, según sea necesario. Limpie el filtro con agua tibia y jabón. Séquelo bien antes de volver a colocarlo. Una vez que el filtro esté seco por completo, vuelva a colocarlo en la unidad. Para limpiar el exterior de su producto, utilice solo detergentes lavavajillas líquidos y suaves, y agua tibia. Asegúrese de que el paño que utilice esté solo ligeramente húmedo (no debe tener residuos de aceite). Desconecte la unidad de cualquier fuente de energía antes de comenzar a limpiarla.

Nota: Solo cuentan con un filtro extraíble ubicado en la parte superior de la parte posterior de la unidad.



- Nunca lave el aparato con agua. Podría ser peligroso.
- Nunca utilice gasolina, alcohol o disolventes para limpiar el aparato.
- Nunca pulverice líquidos insecticidas ni productos similares.



*Para evitar posibles cortes, evite el contacto con las partes metálicas del aparato al retirar o volver a instalar el filtro. Podría provocar lesiones personales.

Ajuste del temporizador mediante el panel de control o el control remoto

Programación de la puesta en marcha -

- Encienda el aparato, seleccione el modo que desee, por ejemplo frío, 72°F, de alta velocidad del ventilador.
- Apague el aparato.
- Presione el botón del temporizador, el símbolo del temporizador en la pantalla mostrará de 1 a 24 horas.
- Pulse varias veces hasta que aparezca la hora correspondiente.
- Espere unos 5 segundos para que se active el temporizador y luego aparecerá el indicador de Timer en la pantalla.
- Presione el botón Timer de nuevo para cancelar el temporizador y el indicador de Timer desaparecerá.

Programación de apagado -

- Cuando el aparato esté en funcionamiento, pulse el botón  y la pantalla mostrará 1-24 horas. .
- Pulse varias veces hasta que aparezca la hora correspondiente.
- Espere unos 5 segundos, el temporizador estará activo y a continuación aparecerá el símbolo "Timer" en la pantalla.
- Presione el botón Timer de nuevo para cancelar el temporizador y el indicador de Timer desaparecerá.

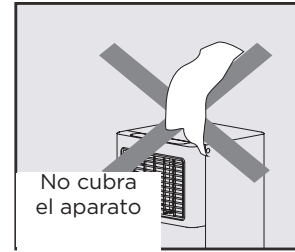
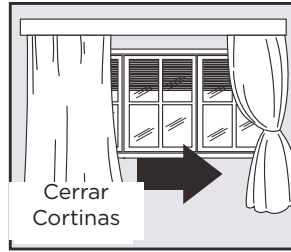
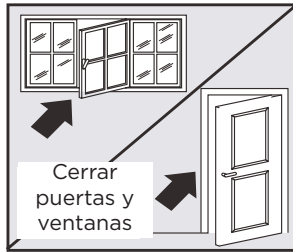
***Úselo solo cuando se encuentre cerca de la unidad para garantizar su correcto funcionamiento.**

CONSEJOS PARA EL USO CORRECTO

Para obtener el mejor rendimiento de su aparato, siga estas recomendaciones:

- Cerrar las ventanas y las puertas de la habitación que desee climatizar (fig. 1). Al instalar el aparato de forma semipermanente, debe dejar una puerta ligeramente abierta (tan sólo 1/2") para garantizar una ventilación correcta.
- Proteja la habitación de la exposición directa al sol cerrando parcialmente las cortinas y/o persianas para que el aparato sea mucho más económico (fig. 2).
- Nunca coloque objetos de ningún tipo sobre el aparato.
- No bloquee la entrada o salida de aire del aparato.
- La reducción del flujo de aire hará que se produzca un rendimiento deficiente que podría dañar la unidad (fig. 3).
- Asegúrese de que no haya fuentes de calor en la habitación.
- Nunca utilice el aparato en habitaciones muy húmedas (por ejemplo, en el baño).
- Nunca utilice el aparato al aire libre.

- Asegúrese de que el aparato esté colocado sobre una superficie nivelada. Si es necesario, coloque los bloqueos de las ruedas pivotantes debajo de las ruedas delanteras.

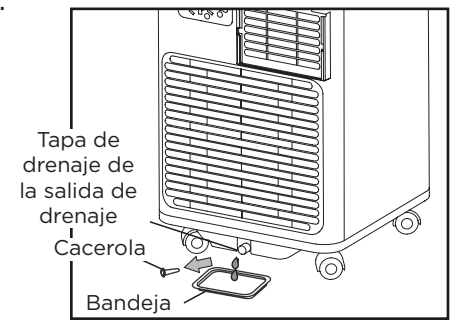


Método de drenaje del agua

Cuando hay un exceso de condensación de agua dentro de la unidad, el aparato deja de funcionar y muestra “FL”. Esto indica que la condensación de agua necesita ser drenada usando los siguientes procedimientos:

Drenaje manual

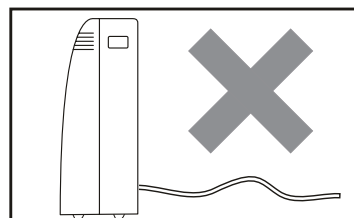
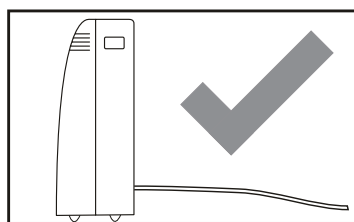
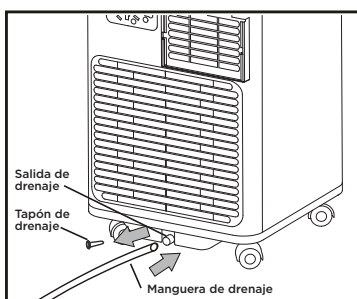
1. Apague y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Coloque una bandeja debajo del tapón de drenaje inferior.
3. Retire el tapón de drenaje inferior.
4. El agua se escurrirá y se acumulará en la bandeja.
5. Después de drenar el agua, vuelva a colocar firmemente el tapón de drenaje inferior.
6. Encienda la unidad.



Drenaje Continuo

Cuando utilice la unidad en modo seco, se recomienda realizar un drenaje continuo.

1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Retire el tapón de drenaje. Al realizar esta operación, es posible que se derrame algo de agua residual, por lo que le recomendamos que tenga a mano un recipiente para recogerla.
3. Conecte la manguera de drenaje (1/2" o 12,7 mm, puede que no se incluya). Consulte el diagrama.
4. El agua se puede drenar de forma continua a través de la manguera hacia un desagüe en el suelo o un cubo.
5. Encienda la unidad.

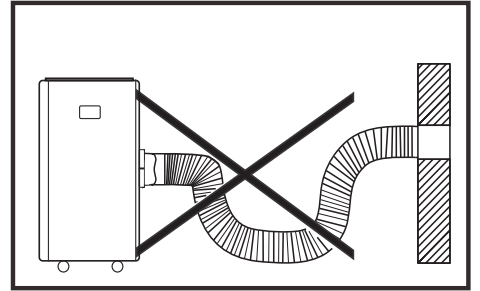
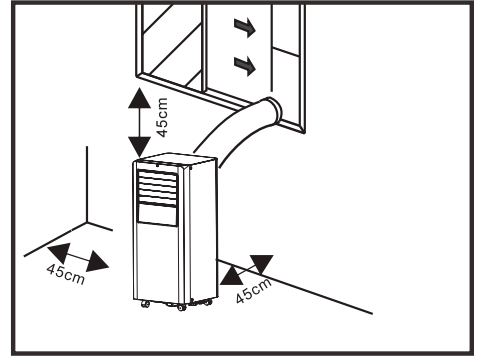




Nota:

Asegúrese de que la altura y la sección de la manguera de drenaje no sean superiores a las de la salida de drenaje, ya que de lo contrario es posible que el depósito de agua no se vacíe. (Fig. 16 y Fig. 17)

Ubicación

- La unidad debe colocarse sobre una base firme para minimizar el ruido y las vibraciones. Para una colocación segura, coloque la unidad sobre un suelo liso y nivelado lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad.
- La unidad cuenta con ruedas para facilitar su colocación, pero solo debe desplazarse sobre superficies lisas y planas. Tenga cuidado al desplazarla sobre superficies alfombradas. Tenga cuidado y proteja los suelos al desplazarla sobre suelos de madera. No intente desplazar la unidad sobre objetos.
- La unidad debe colocarse al alcance de una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- Nunca coloque obstáculos alrededor de la entrada o salida de aire de la unidad.
- Deje al menos 45 cm de espacio libre alrededor y por encima de la unidad, alejada de la pared, para que funcione de manera eficiente.
- La manguera se puede extender, pero es mejor mantener la longitud al mínimo necesario. Asegúrese también de que la manguera no tenga curvas pronunciadas ni flacidez.



I APARECE ESTO EN LA PANTALLA		¿QUÉ DEBO HACER?
	Falla del sensor (sensor dañado)	Si aparece, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	Tanque lleno (tanque de seguridad lleno)	Vacíe el depósito de seguridad interno, siguiendo las instrucciones del apartado "Operaciones de fin de temporada".

Solución de problemas

¿Tiene problemas para completar la instalación? No se preocupe. Suele haber una solución sencilla.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El aire acondicionado no arranca	El aire acondicionado está desenchufado	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe del aire acondicionado esté completamente insertado en la toma de corriente.
	El fusible está fundido/el disyuntor está desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la caja de fusibles/interruptores de la casa y reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
	Falla de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad se reiniciará automáticamente cuando se restablezca el suministro eléctrico. • Existe un tiempo de retardo de protección (aprox. 3 minutos) para evitar daños en el compresor. Por esta razón, es posible que la unidad no inicie el enfriamiento normal durante 3 minutos después de volver a encenderse.
	El dispositivo interruptor de corriente está desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón RESET situado en el enchufe del cable de alimentación. • Si el botón RESET no permanece activado, deje de utilizar el aire acondicionado y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
El aire acondicionado no se enfría como debería.	El flujo de aire está restringido	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie para asegurarse de que no haya cortinas, persianas o muebles que bloqueen las entradas de aire del aire acondicionado.
	Es posible que el control de temperatura no esté ajustado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Baje la temperatura de ajuste del termostato
	El filtro de aire está sucio	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro. Vea la sección de Limpieza y Cuidado en el manual
	La habitación puede estar demasiado caliente	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor deje que la habitación se enfríe después de encender el aire acondicionado.
	El aire frío se escapa	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si hay fuentes de calor abiertas y retornos de aire frío
	Las bobinas de enfriamiento están congeladas	<ul style="list-style-type: none"> • Vea "Congelación del Aire Acondicionado" a continuación
	El escape de aire se desprende del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a colocar la manguera de escape de aire en la parte posterior del aparato.
El aire acondicionado se está congelando	El hielo bloquea el flujo de aire y evita que el aire acondicionado enfríe la habitación.	<ul style="list-style-type: none"> • Ponga el MODO en HIGH FAN o HIGH COOL y ponga el termostato a una temperatura más alta.
El control remoto no funciona	Las pilas están mal colocadas	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la posición de las baterías
	Las pilas pueden estar agotadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar las pilas
La pantalla digital lee "Ft".	El tanque está lleno.	<ul style="list-style-type: none"> • La tapa de drenaje debe ser removida de la parte trasera del aparato y el tanque debe ser vaciado.



Instrucciones de la aplicación WiFi

(solo para modelos WiFi)

Configuración de la aplicación TCL Home (Se requiere un teléfono inteligente)

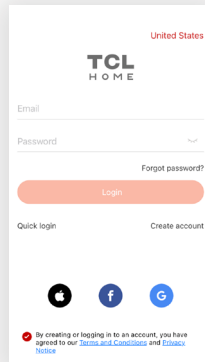
Paso 1: Descargar e instalar la aplicación TCL Home

Escanee el código QR a continuación o busque la aplicación TCL Home en la tienda de aplicaciones de Apple o Google. Descargue y abra la aplicación.



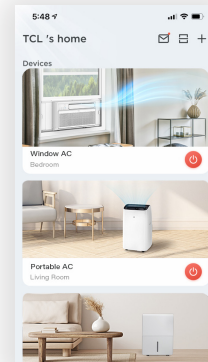
Paso 2: Crear una cuenta

Una vez que haya abierto la aplicación, seleccione “Crear cuenta”. Luego se le enviará un código de verificación a su correo electrónico. Ingrese el código y continúe.



Paso 3: Agregar su dispositivo

Seleccione el botón “Agregar dispositivos” y siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.



Nota: La aplicación solo admite la banda WiFi de 2.4 GHz (todos los enrutadores tienen una banda de 2.4 GHz). Conéctese a la banda de 2.4 GHz antes de comenzar el proceso de configuración de la aplicación.

Configuración de Matter (Se requiere un teléfono inteligente o un altavoz inteligente)

Los ecosistemas inteligentes y sus altavoces compañeros solo admiten Matter al usar estas versiones o más recientes.

Dispositivo	Versión
Alexa App	2.2.536317
Alexa Echo Device	9094439556
Android App	Google Play: 22.36.15 Google Home: 2.58.24.1
Google Home Hub	1.56.324896
iPhone	IOC 16.1
Apple Home Pod	16.5
Android	Android 8.1

Paso 1: Empezar

(Para teléfonos inteligentes Android e iOS: Aplicación TCL Home o Altavoces Inteligentes)

- **Método 1:** Se requiere altavoz inteligente: Abra la tienda de aplicaciones de Google o Apple en su teléfono inteligente y busque la aplicación compañera de su altavoz inteligente si aún no la ha descargado (Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home).
- **Método 2:** Utilizando la función de la cámara en su teléfono inteligente, escanee el código QR a continuación o busque TCL Home en la tienda de aplicaciones de Google o Apple y descargue la aplicación TCL Home (no requiere el uso de un altavoz inteligente y tiene más funciones).



Nota: La aplicación solo admite la banda WiFi de 2.4 GHz (todos los enrutadores tienen una banda de 2.4 GHz). Conéctese a la banda de 2.4 GHz antes de comenzar el proceso de configuración de la aplicación.

Paso 2: Conectar su aire acondicionado a Matter

1. Asegúrese de que su teléfono inteligente y su altavoz inteligente estén conectados a su red WiFi. Si no tiene un altavoz inteligente, utilice la aplicación TCL Home que descargó en la sección anterior.
2. Encienda el Bluetooth en su dispositivo móvil.
3. Presione “Display” o “Eco” 6 veces en el control remoto o presione y mantenga presionados “Mode” y “^” durante 3 segundos. El dispositivo sonará dos veces y mostrará “CF” después de unos segundos.



4. Abra la aplicación Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home o TCL Home en su dispositivo móvil.



5. Toque el “+” y “Agregar dispositivo/accesorio” o toque “+Agregar” en su aplicación, seleccione su dispositivo Matter y escanee el código QR de Matter que se encuentra en el lateral del dispositivo. .
- Si está configurando sin un altavoz inteligente utilizando la aplicación TCL Home, seleccione el dispositivo titulado “Matter Window AC”. Una vez completado, puede controlar su dispositivo a través de la aplicación TCL Home, la aplicación de asistente inteligente o el altavoz inteligente.

Solución de problemas

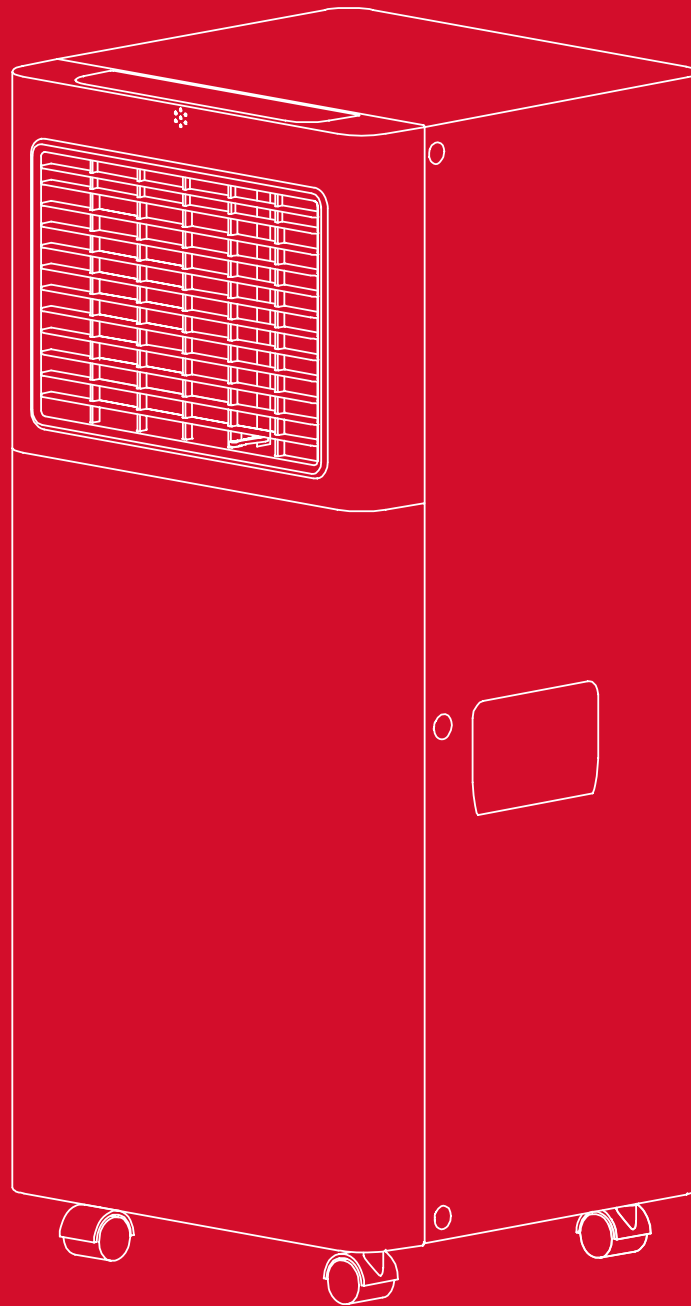
¿Tiene problemas para completar la instalación?

No se preocupe. Suele haber una solución sencilla..

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
TCL Home App loses pierde la conectividad al A/C durante la configuración	El enrutador inalámbrico puede estar demasiado lejos del A/C	<ul style="list-style-type: none"> • Reubique el enrutador inalámbrico más cerca del A/C.
	Error de red	<ul style="list-style-type: none"> • Reencienda su ruteador inalámbrico con corriente su aire acondicionado y su teléfono móvil.
TCL Home App no puede encontrar el A/C	Error de red	<ul style="list-style-type: none"> • Reencienda su ruteador inalámbrico con corriente su aire acondicionado y su teléfono móvil.
	App y A/C no están en el mismo canal de 2.4GHz	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que su dispositivo esté conectado al canal de 2.4GHz.
	El router está bloqueando TCL Home App	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la aplicación no está bloqueada por el cortafuegos del ruteador.
	Contraseña WiFi incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> • Reingrese y verifique la contraseña del WiFi
No se pudo conectar usando el modo CF	La aplicación puede necesitar permiso para ubicarse	<ul style="list-style-type: none"> • Conceda permiso de Ubicación a TCL Home App en la configuración del teléfono.

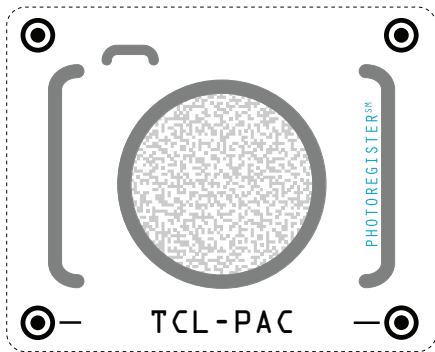
TCL

Commençons l'installation.



Climatiseur portable - Serie PSL

Register and protect your purchase Enregistrez et protégez votre achat







Text to Register

Text a photo of the camera icon to **71403**

Or register online at register.tcl.com

Need help? Visit photoregister.com/help or text HELP to 71403

Enjoy exclusive benefits with registration:

-  Expedited support and service
-  Insider tips on your appliance
-  Exclusive offers and promotions
-  Verification of ownership

Inscrivez-vous facilement avec votre téléphone intelligent.

Envoyez une photo de l'icône de l'appareil photo au numéro **71403**.

Ou inscrivez-vous en ligne sur register.tcl.com

Vous avez besoin d'aide ? Visitez photoregister.com/help ou textez HELP par SMS au numéro 71403.

Profitez d'avantages exclusifs lors de l'enregistrement :

-  Assistance et service accélérés
-  Des astuces pour votre appareil
-  Offres et promotions exclusives
-  Vérification de propriété

*All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.

*Tous les produits TCL continuent d'offrir une garantie limitée aux consommateurs aux États-Unis et au Canada. Veuillez consulter la section garantie dans ce guide pour obtenir plus d'informations.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'installer et d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire avec attention ce guide de l'utilisateur et, pour référence ultérieure, rangez-le dans un endroit sécuritaire. Pour nous, votre sécurité - et celle des autres - est très importante. Nous vous demandons de lire attentivement tous les messages de sécurité de ce guide.

MISE EN GARDE : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure en utilisant votre climatiseur, veuillez prendre les précautions de base suivantes

ALIMENTATION

Les caractéristiques électriques de votre climatiseur sont indiquées sur l'étiquette du modèle et du numéro de série située à l'avant, à droite, en faisant face à l'appareil.

ENREGISTREMENT DE VOTRE APPAREIL


Vous pouvez enregistrer votre appareil en ligne sur register.tcl.com.

N'oubliez pas de conserver votre facture, car une preuve d'achat est nécessaire pour faire valoir la garantie.

Consignez ici les numéros de modèle et de série de votre appareil :

No de modèle _____ No de série _____

Vous trouverez le numéro de série à 20 chiffres sous le code à barres (au dos de l'appareil)

AVERTISSEMENT	
Des exigences spécifiques en câblage sont illustrées dans le diagramme qui suit. Respectez-les en ce qui a trait au type de fiche du cordon d'alimentation.	
Risque de choc électrique	Exigences en câblage
insérant la fiche dans une prise tripolaire avec mise à la terre (trois broches). Ne retirez pas la broche de mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur. N'utilisez pas de rallonge. Le non-respect de ces consignes peut donner lieu à un décès, un incendie ou un choc électrique.	Fiche électrique 115 V 60 Hz protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur. (l'utilisation de fiche d'adaptation n'est pas permise au Canada)
	Cordon d'alimentation
	<p>MISE A LA TERRE</p>  <p>Avant toute utilisation, assurez-vous qu'une mise à la terre est bien en place</p>

MÉTHODE RECOMMANDÉE POUR LA MISE À LA TERRE

Pour votre sécurité personnelle, ce climatiseur doit être mis à la terre. Il est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'une fiche polarisée avec mise à la terre (3 broches). Pour minimiser la possibilité de choc électrique, le cordon doit être branché dans une prise tripolaire avec mise à la terre, conformément à tous les codes et règlements locaux. Si une prise tripolaire n'est pas disponible, la responsabilité de l'installation appropriée d'une telle prise par un technicien qualifié incombe au client.

Ne retournez pas à la boutique

Nous sommes prêts à vous aider

Pour toute question, contactez-nous d'abord



Soutien TCL :
support.tcl.com/fr_FR
1-800-825-6747



Soyez prudent en retirant le climatiseur

MANUEL D'INSTALLATION---Points importants

Par rapport aux autres réfrigérants, R32 est plus respectueux de l'environnement. Veuillez utiliser ce produit comme indiqué. Ce réfrigérant est inflammable et peut s'enflammer dans certaines conditions. Toutefois, lorsque ce produit est utilisé conformément aux instructions, ces risques sont considérablement réduits. Consultez toujours un professionnel qualifié pour l'entretien ou la réparation d'un climatiseur.

Avertissement

- lisez le manuel avant de procéder à l'installation, à l'utilisation ou à l'entretien.
- Évitez de prendre des mesures visant à accélérer le processus de dégivrage ou à nettoyer, autres que celles recommandées par le fabricant.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- Évitez de percer ou de brûler l'appareil.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources en fonctionnement continu (par exemple : flammes vives, appareil fonctionnant au gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Communiquez avec le centre de service après-vente le plus proche lorsque l'entretien est nécessaire. Au moment de l'entretien, le personnel d'entretien est tenu de se conformer scrupuleusement au manuel d'utilisation fourni par le fabricant en question et toute personne non qualifiée n'est pas autorisée à assurer l'entretien du climatiseur.
- il est impérieux de respecter les dispositions des lois et règlements fédéraux, Étatiques et locaux en matière de gaz.
- Il est nécessaire de dégager le réfrigérant dans le système lors de l'entretien ou de la maintenance d'un climatiseur par un professionnel qualifié.



Avertissement :
inflammable et
dangereux



Lisez le manuel
d'utilisation



Lisez le manuel



Lisez le manuel
d'entretien

Points importants

- **Le climatiseur que vous achetez doit être installé par un personnel qualifié et le « manuel d'installation » n'est destiné qu'au personnel qualifié pour l'installation!** Les spécifications d'installation doivent être soumises à nos règles de service après-vente .
- Lorsque vous remplissez le réfrigérant inflammable, soyez vigilant(e) pour éviter toute blessure grave.
- Un test de fuite doit être effectué après installation.
- Il est impérieux d'effectuer une inspection de sécurité avant l'entretien ou la réparation d'un climatiseur utilisant un réfrigérant inflammable pour s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Les exigences relatives au poids total du réfrigérant rempli et à la superficie d'une pièce à équiper d'un climatiseur (sont indiquées dans les tableaux GG.1 et GG.2 suivants)



La charge maximale et la surface de plancher minimale requise

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m^3 ,R290 LFL est $0,038 \text{ kg}/\text{m}^3$,R32 LFL est $0,038 \text{ kg}/\text{m}^3$.

Pour les appareils avec un montant de charge $m_1 < M = m_2$:

La charge maximale dans une pièce doit être conforme aux conditions suivantes : $m_{\text{max}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (\text{A})^{1/2}$

La surface de plancher minimale requise A_{min} pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit : $A_{\text{min}} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Où :

m_{max} est la charge maximale autorisée dans une pièce, en kg; M est le montant de la charge réfrigérante dans l'appareil, en kg; A_{min} est la zone de la pièce minimum requise, en m^2 ; A est la zone de la pièce, en m^2 ;

LFL est la limite inférieure d'inflammabilité, en kg/m^3 ;

h_0 est la hauteur d'installation de l'appareil, en mètres pour calculer m_{max} ou A_{min} , 1,8 m pour un montage mural;

Tableau GG.1 - Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Surface de plancher (m ₂)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	0,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Table GG.2 - Superficie minimale de la pièce (m₂)

Catégorie	LFL (kg/m ₃)	h ₀ (m)	Montant de la charge (M) (kg) Superficie minimale de la pièce (m ₂)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	0	15	24	40

Principes de sécurité l'installation

1. Sécurité du site

Flammes vives interdites



Ventilation nécessaire



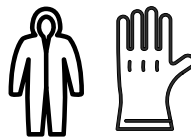
2. Sécurité des opérations

Attention à l'électricité statique



Flammes vives interdites

Utilisation interdite du téléphone portable
gants antistatiques



Port de l'équipement de protection et



3. Sécurité de l'installat

- Détecteur de fuites de réfrigérant
- Emplacement d'installation approprié


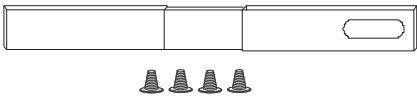
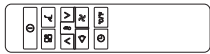
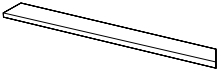



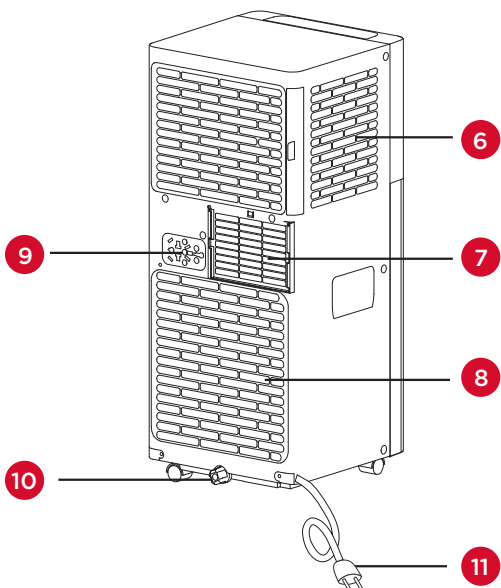
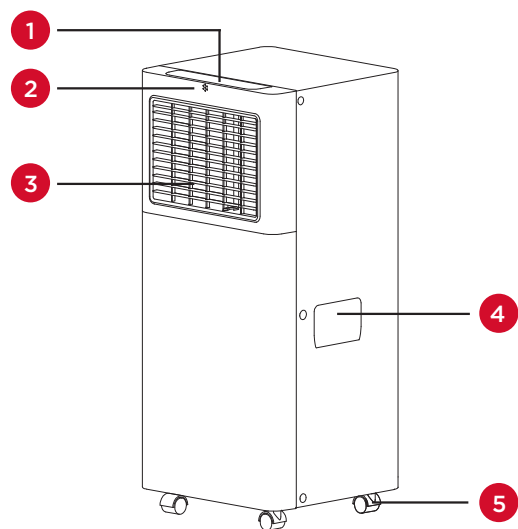
L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuites réfrigérant.

Veillez noter que :

1. Le site d'installation doit être situé dans une zone bien ventilée.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de flammes vives ou de soudure, de fumage, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548°C qui produit facilement des flammes vives.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre les mesures antistatiques appropriées telles que porter des vêtements et/ou des gants antistatiques.
4. L'emplacement d'installation ou d'entretien ne doit pas être entouré d'obstacles ou à proximité d'une source de chaleur, d'une zone inflammable et/ou d'objets explosifs.
5. Si le produit subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, tout le personnel doit évacuer jusqu'à ce que le réfrigérant s'écoule complètement pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, un professionnel doit le ramener à la station d'entretien. Il est interdit de souder le tuyau de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site contaminé.
6. Le climatiseur doit être posé sur une surface plane
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où il y a d'autres produits électriques, des fiches et des prises d'interrupteur, des armoires de cuisine, un lit, un canapé et d'autres objets de valeur directement sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.
8. Les ouvertures de ventilation de l'appareil ne doivent pas être obstruées.

Contenu de la boîte

NO.	APPARENCE	PIÈCES	QUANTITÉ
1		Tuyau d'évacuation Sortie de tuyau Entrée du tuyau	1 ensemble
2		Ensemble coulissant pour fenêtre (s'étend jusqu'à 59 po) (4 vis)	1 ensemble (3 pièces)
3		Télécommande et deux piles AAA 1,5 V	1 ensemble
4		Isolant en mousse	1 ensemble
5		Tuyau de vidange	1 ensemble



NO.	COMPONENT DESCRIPTION
1	Panneau de contrôle
2	Récepteur de télécommande
3	Défecteur
4	Poignée (des deux côtés)
5	roues
6	Grille d'admission
7	Grille de sortie d'air
8	Grille d'admission
9	Fixateur de prise
10	Vidange du condenseur
11	Câble d'alimentation

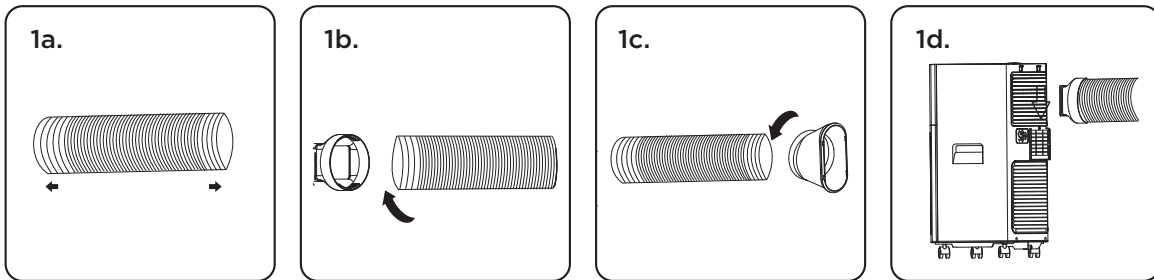
Remarque : Toutes les illustrations de ce guide sont fournies à titre explicatif seulement. Il se peut que votre appareil soit légèrement différent.

C'est parti !

Remarque : Votre appareil doit être placé sur une fondation solide, plate et de niveau. Ne roulez que sur des surfaces lisses et plates. Soyez prudent lorsque vous roulez sur une moquette et prenez des mesures pour protéger les sols lorsque vous roulez sur du bois. N'essayez pas de renverser des objets.

Étape 1: assembler et fixer le tuyau d'évacuation

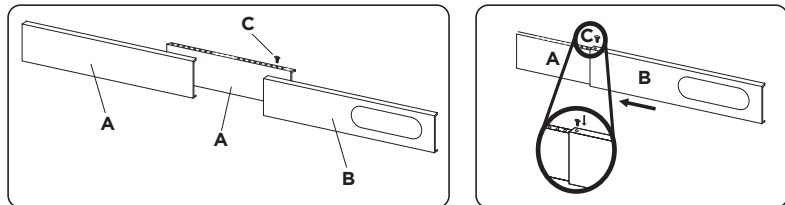
- Étendez les deux extrémités du tuyau (Fig. 1a)
- Vissez l'entrée du tuyau, tournez complètement au moins 3 fois (Fig. 1b).
- Vissez la sortie du tuyau, tournez complètement au moins 3 fois (Fig. 1c).
- Fixez le tuyau d'évacuation en faisant glisser la entrée du tuyau du haut vers le bas dans la grille de sortie d'air. (Fig. 1d)



Étape 2: installer l'ensemble de glissières de fenêtre

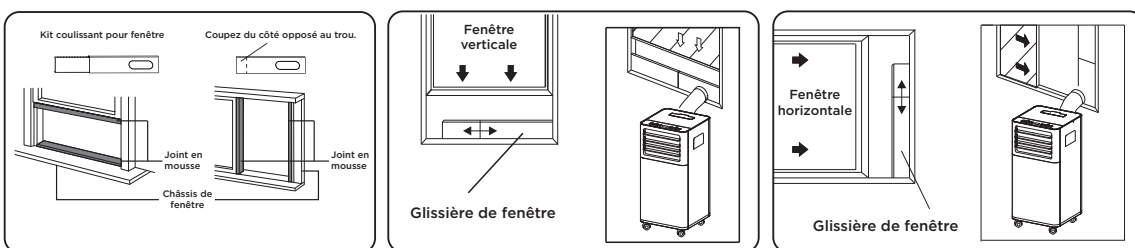
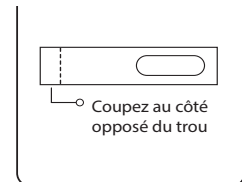
Pièces requises :

- A.** Panneau (x2)
- B.** Panneau avec trou
- C.** Vis



Assemblage

1. Glissez le panneau A dans le panneau B et ajustez-le à la largeur de la fenêtre (utile A si es necesario). En mesurant la largeur de la fenêtre, assurez-vous que l'assemblage de fenêtre est exempt de tout espace lors de la prise de mesures. Si nécessaire, coupez le panneau B à la taille voulue. Coupez sur le côté opposé au trou.
2. Bloquee los tornillos en los orificios que correspondan con el ancho que requiere la ventana para asegurarse de que no haya huecos.
3. Utilisez le scellant en mousse isolante pour combler les espaces.



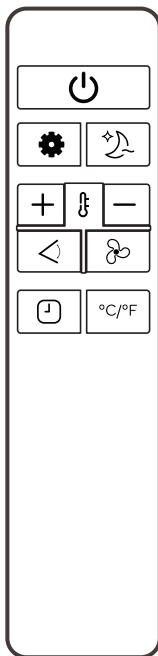
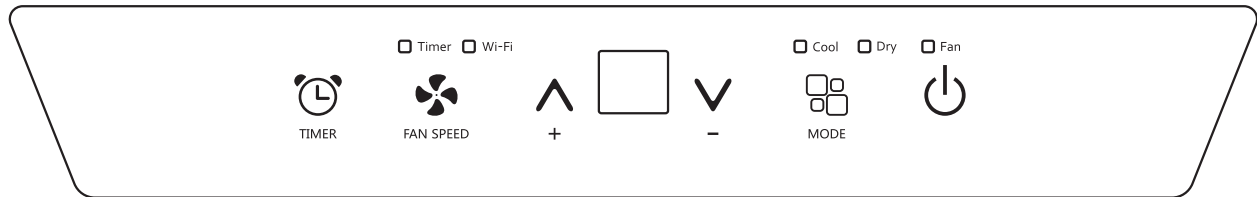
4. Fixez la sortie du tuyau à l'ensemble de glissières de fenêtre.

Comment contrôler votre climatiseur

Tout ce qu'il faut savoir pour rester au frais !

Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle au-dessus de l'appareil permet de le régler sans avoir recours à la télécommande.













TÉLÉCOMMANDE	
	Marche/arrêt
	D'augmentation
	Diminution
	Minuterie
°C/°F	Conversion °C/°F
	Vitesse du ventilateur
	Mode
	Balançoire (Non applicable à ce modèle)
	Mise en veille (Non applicable à ce modèle)

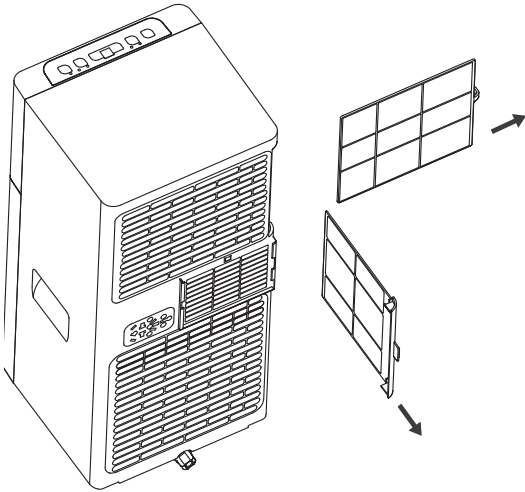
Remarque : Ne pas laisser tomber ou exposer la télécommande à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

Si la télécommande ne fonctionne pas, essayez de remplacer les piles. Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves.

- Si la télécommande est remplacée ou mise au rebut, les piles doivent être retirées et éliminées conformément à la législation en vigueur, car elles sont nocives pour l'environnement.
- Ne jetez pas les piles au feu. Elles pourraient exploser ou couler.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant un certain temps, retirez les piles.

- 1. Bouton d'alimentation** - appuyez sur l'icône  du panneau de contrôle ou de la télécommande pour allumer et éteindre le climatiseur. N'éteignez jamais l'appareil en le débranchant de la source d'alimentation. Appuyez toujours sur le bouton d'alimentation, puis attendez quelques minutes avant de débrancher l'appareil pour lui permettre de s'arrêter correctement.
- 2. Mode Refroidissement** - appuyez sur l'icône  du panneau de  contrôle ou de la télécommande et faites jusqu'au mode Refroidissement. Sélectionner la température de 18° à 32°C (64° à 90° F) en appuyant sur  le  ou la touche jusqu'à ce que la valeur correspondante soit affichée. Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur la touche de vitesse du ventilateur.
- 3. Mode Sec** - appuyez sur l'icône  du panneau de  contrôle ou de la télécommande jusqu'à ce que le symbole Sec apparaisse, et "dh" apparaîtra à l'écran. Dans ce modèle, la vitesse de ventilation par défaut est basse et ne peut être modifiée.
- 4. Mode Ventilateur** - appuyez sur l'icône  du panneau de contrôle jusqu'à ce que le symbole du ventilateur apparaisse. Sélectionnez ensuite la vitesse du ventilateur, soit Haute  ou Faible .
- 5. Nettoyage du filtre** - Pour garantir un entretien, une maintenance et des performances optimaux, il est recommandé de nettoyer le filtre tous les mois ou plus fréquemment selon les besoins. Nettoyez le filtre à l'eau chaude savonneuse. Séchez-le soigneusement avant de le remettre en place. Une fois le filtre complètement sec, remplacez-le dans l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de votre produit, utilisez uniquement des détergents liquides doux pour la vaisselle et de l'eau chaude. Veillez à ce que le chiffon utilisé soit légèrement humide (aucun résidu d'huile n'est autorisé). Débranchez l'appareil de toute source d'alimentation avant de commencer le nettoyage.

Remarque : Les séries R ne comportent qu'un seul filtre amovible situé en haut à l'arrière de l'appareil.



- Ne lavez jamais l'appareil à l'eau. Cela pourrait être dangereux.
- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne vaporisez jamais d'insecticides liquides ou similaires.



*Pour éviter tout risque de coupure, évitez tout contact avec les parties métalliques de l'appareil lorsque vous retirez ou réinstallez le filtre. Cela pourrait entraîner un risque de blessure corporelle.

Réglage de la minuterie à l'aide du panneau de contrôle et de la télécommande

Démarrage de la programmation -

- Allumez l'appareil, choisissez le mode désiré, Refroidissement par exemple, 72 °F, vitesse élevée du ventilateur.
- Éteignez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton Timer, le symbole Timer sur l'écran affichera 1 - 24 heures.
- À l'écran, faites défiler jusqu'à la durée voulue.
- Patientez environ 5 secondes pour que la minuterie s'active, puis l'indicateur de minuterie s'affichera à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Timer pour annuler la minuterie et le symbole Timer disparaîtra.

Arrêt de la programmation -

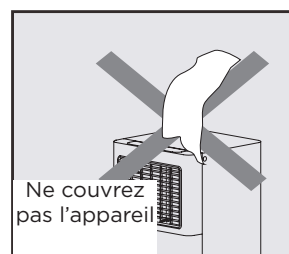
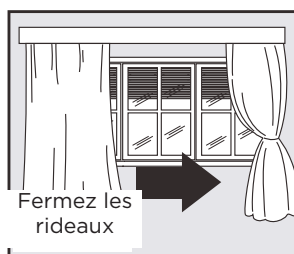
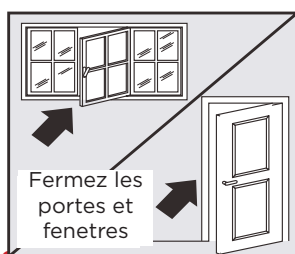
- Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le  bouton horloge et l'écran affichera 1 - 24 h.
- À l'écran, faites défiler jusqu'à la durée voulue.
- Patientez environ 5 secondes, la minuterie sera activée, puis le symbole  (Minuterie) s'affiche à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Timer pour annuler la minuterie et le symbole Timer disparaîtra.

***À utiliser uniquement lorsque vous vous trouvez à proximité de l'appareil afin d'en garantir le bon fonctionnement.**

CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Pour obtenir le meilleur rendement de votre appareil, suivez ces instructions :

- Fermez les fenêtres et les portes de la pièce à climatiser (fig. 1). Pour une installation semi-permanente de l'appareil, laissez une porte légèrement entrouverte (aussi peu que 1,5 cm - ½po) afin de garantir une ventilation correcte.
- Protégez la pièce de l'exposition directe au soleil en fermant partiellement les rideaux ou les stores; l'utilisation de l'appareil sera ainsi beaucoup plus économique (fig. 2).
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil.
- Un débit d'air réduit entraînera des performances médiocres qui pourraient endommager l'appareil (fig. 3).
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune source de chaleur dans la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces très humides, comme la salle de bain.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface plane. Si nécessaire, utilisez le frein des roulettes avant.

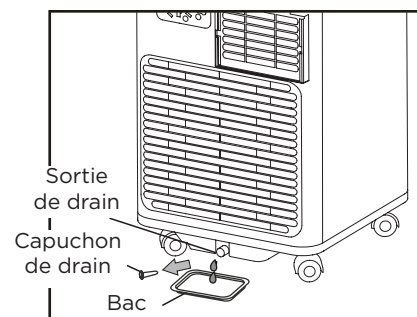


Procédure de Drainage

En cas d'excès de condensation d'eau à l'intérieur de l'appareil, celui-ci s'arrête de fonctionner et indique "F_L". Vidangez-la en suivant cette procédure :

Drainage manuel

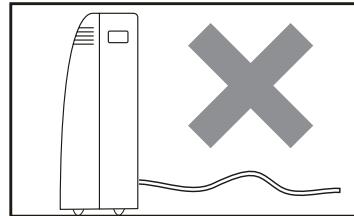
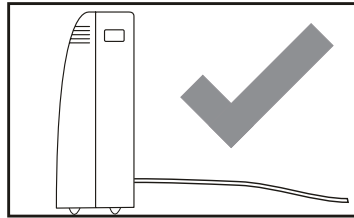
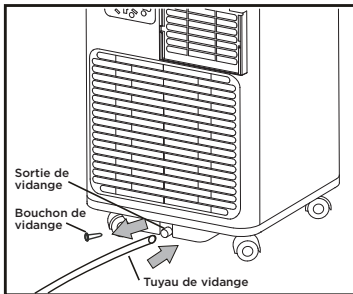
1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation.
2. Placez un bac sous le bouchon de drainage inférieur.
3. Retirez le bouchon de drainage inférieur.
4. L'eau s'écoulera dans le bac.
5. Une fois le drainage terminé, remettez le bouchon en serrant bien.
6. Remettez l'appareil en marche.





Drainage Continu

Lorsque vous utilisez l'appareil en mode sec, il est recommandé d'effectuer un drainage continu.

1. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation.
2. Retirez le bouchon de vidange. Lors de cette opération, il est possible que de l'eau résiduelle s'écoule. Veuillez donc vous munir d'un récipient pour la recueillir.
3. Raccordez le tuyau de vidange (1/2 po ou 12,7 mm, non fourni). Voir le schéma.
4. L'eau peut être vidangée en continu à travers le tuyau vers un siphon de sol ou un seau.
5. Mettez l'appareil en marche.



Remarque : Assurez-vous que la hauteur et la section du tuyau de vidange ne dépassent pas celles de la sortie de vidange, sinon le réservoir d'eau risque de ne pas se vider. (Fig. 16 et Fig. 17)

AVEC CE MESSAGE	QUE DOIS-JE FAIRE ?
 <p>Panne de la sonde (capteur endommagé)</p>	<p>Si ce message est affiché, veuillez appeler le service à la clientèle</p>
 <p>Réservoir plein (sécurité antidébordement)</p>	<p>Videz le réservoir de sécurité interne en suivant les instructions du paragraphe « Opérations de fin de saison ».</p>

Conseils de dépannage

Vous avez de la difficulté à terminer l'installation? Pas de souci, la solution est habituellement simple.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne démarre pas	Le climatiseur est débranché	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la fiche du climatiseur est bien enfoncée dans la prise de courant.
	Le fusible a sauté ou le disjoncteur est désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la boîte à fusibles ou le panneau du disjoncteur de la maison; remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur.
	Il y a une panne d'électricité	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil redémarrera automatiquement quand l'électricité sera rétablie. • Une temporisation de protection d'environ 3 minutes évite la surcharge du compresseur. Pour cette raison, il se peut que, pendant les 3 minutes suivant sa remise sous tension, l'appareil ne démarre pas le refroidissement normal.
	L'interrupteur de courant est déclenché	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur le bouton Réinitialisation (RESET) situé sur le cordon d'alimentation. • Si le bouton Réinitialisation ne reste pas enclenché, cessez d'utiliser le climatiseur et contactez un technicien qualifié.
Le climatiseur ne rafraîchit pas comme il devrait	La circulation d'air est limitée	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que rien n'entrave la circulation d'air devant le climatiseur - rideaux, stores ou meuble.
	Le contrôle de la température n'est peut-être pas réglé correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Abaissez la température du thermostat.
	Le filtre à air est sale	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le filtre. Voir la section « Nettoyage et entretien » du manuel.
	La pièce est peut-être trop chaude	<ul style="list-style-type: none"> • Après la mise en marche du climatiseur, quelques minutes seront nécessaires avant que la pièce refroidisse.
	Il y a fuite de l'air froid	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les bouches d'air chaud et les retours d'air froid.
	Les serpentins refroidisseurs sont gelés	<ul style="list-style-type: none"> • Voir plus bas la section « Le climatiseur gèle ».
	La sortie d'air s'est détachée de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Fixez de nouveau la sortie d'air à l'arrière de l'appareil.
Le climatiseur gèle	La circulation d'air est bloquée par de la glace, ce qui empêche le climatiseur de refroidir la pièce	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le mode sur la ventilation la plus rapide ou sur le Refroidissement rapide (High Cool) avec une température plus élevée au thermostat.
La télécommande ne fonctionne pas	Les piles ne sont pas correctement mises en place	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la position des piles. • Remplacez les piles.
	Les piles sont peut-être à plat	
L'afficheur indique «FT»	Le réservoir est plein.	<ul style="list-style-type: none"> • Le bouchon de drain doit être retiré à l'arrière de l'appareil et le réservoir doit être vidé.



Instrucciones de la aplicación WiFi

(solo para modelos WiFi)

Configuración de la aplicación TCL Home (Se requiere un teléfono inteligente)

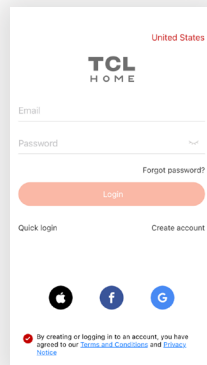
Paso 1: Descargar e instalar la aplicación TCL Home

Escanee el código QR a continuación o busque la aplicación TCL Home en la tienda de aplicaciones de Apple o Google. Descargue y abra la aplicación.



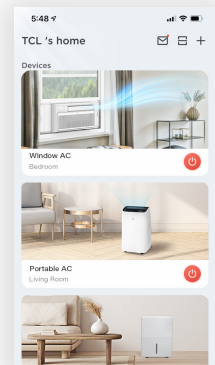
Paso 2: Crear una cuenta

Una vez que haya abierto la aplicación, seleccione “Crear cuenta”. Luego se le enviará un código de verificación a su correo electrónico. Ingrese el código y continúe.



Paso 3: Agregar su dispositivo

Seleccione el botón “Agregar dispositivos” y siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.



Nota: La aplicación solo admite la banda WiFi de 2.4 GHz (todos los enrutadores tienen una banda de 2.4 GHz). Conéctese a la banda de 2.4 GHz antes de comenzar el proceso de configuración de la aplicación.

Configuración de Matter (Se requiere un teléfono inteligente o un altavoz inteligente)

Los ecosistemas inteligentes y sus altavoces compañeros solo admiten Matter al usar estas versiones o más recientes.

Dispositivo	Versión
Alexa App	2.2.536317
Alexa Echo Device	9094439556
Android App	Google Play: 22.36.15 Google Home: 2.58.24.1
Google Home Hub	1.56.324896
iPhone	IOC 16.1
Apple Home Pod	16.5
Android	Android 8.1

Étape 1: Démarrage

(Pour les smartphones Android et iOS : Application TCL Home OU enceintes intelligentes)

• **Méthode 1** - Enceinte intelligente requise : Ouvrez la boutique d'applications Google ou Apple sur votre smartphone et recherchez l'application compagnon de votre enceinte intelligente si elle n'est pas déjà téléchargée (Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home).



• **Méthode 2** : Utilisez la fonction de la caméra sur votre smartphone, scannez le code QR ci-dessous ou recherchez TCL Home dans la boutique d'applications Google ou Apple et téléchargez l'application TCL Home (elle ne nécessite pas l'utilisation d'une enceinte intelligente et offre plus de fonctionnalités).

Remarque : L'application ne prend en charge que la bande WiFi de 2,4 GHz (tous les routeurs ont une bande de 2,4 GHz). Veuillez vous connecter à la bande de 2,4 GHz avant de commencer le processus de configuration de l'application.

Étape 2: Connectez votre climatiseur à Matter

1. Assurez-vous que votre smartphone et votre enceinte intelligente sont connectés à votre réseau WiFi. Si vous n'avez pas d'enceinte intelligente, veuillez utiliser l'application TCL Home que vous avez téléchargée dans la section précédente.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile.
3. Appuyez sur "Affichage" ou "Éco" 6 fois sur la télécommande OU appuyez et maintenez enfoncés "Mode" et "^" pendant 3 secondes. L'appareil émettra deux bips et affichera "CF" après quelques secondes.



4. Ouvrez l'application Amazon Alexa, Google Home, SmartThings, Apple Home ou TCL Home sur votre appareil mobile.



5. Appuyez sur le "+" et "Ajouter un appareil/accessoire" ou appuyez sur "+Ajouter" dans votre application, sélectionnez votre appareil Matter et scannez le code QR Matter trouvé sur le côté de l'appareil. Ensuite, suivez les instructions dans l'application pour terminer la configuration.

• Si vous configurez sans enceinte intelligente en utilisant l'application TCL Home, veuillez sélectionner l'appareil intitulé "Matter Window AC". Une fois terminé, vous pouvez contrôler votre appareil via l'application TCL Home, l'application Smart Assistant ou l'enceinte intelligente.

Conseils de dépannage

Avez-vous de la difficulté à terminer l'installation? Ne vous inquiétez pas, il y a généralement une solution facile.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'application TCL Home perd la connexion avec le climatiseur pendant la configuration	Le routeur sans fil est peut-être trop loin du climatiseur	• Approchez le routeur sans fil du climatiseur.
	Erreur réseau	• Redémarrez le routeur sans fil, le climatiseur et l'appareil mobile.
L'application TCL Home ne peut trouver le climatiseur	Erreur réseau	• Redémarrez le routeur sans fil, le climatiseur et l'appareil mobile.
	L'application et le climatiseur ne sont pas sur la même fréquence 2,4 GHz	• Confirmez la connexion de votre appareil à la fréquence 2,4 GHz.
	Le routeur bloque l'application TCL Home	• Vérifiez si l'application est bloquée par le coupe-feu du routeur.
Incapacité de trouver ou de se connecter au Réseau sans fil	Mot de passe WiFi erroné.	Entrez et vérifiez de nouveau le mot de passe WiFi.
	L'application peut avoir besoin d'une autorisation de localisation	• Donnez à TCL Home l'autorisation de localisation dans les réglages du téléphone.

TCL

Need more help? / ¿Necesitas más ayuda? / Besoin d'aide ?

support.tcl.com

1-800-825-6747